



MASTER LLCER

Parcours : Lettres et Langues

GUIDE DES ETUDES

Année universitaire 2021-2022

Centre Universitaire Saint-Louis – Boulogne-sur-Mer

Master LLCER
Parcours : Lettres et Langues

21, Rue Saint-Louis
B. P. 774
62327 Boulogne-sur-Mer cedex

Secrétariat : Marc LALIGAND-LEVASSEUR
Tél : 03 21 99 41 45

E-mail : laligand@univ-littoral.fr

Directeur du Département de Langues et Langues Appliquées: Michael Murphy

Responsable Master 1^{re} année :

Professeur Jean Devaux
(Jean.Devaux@univ-littoral.fr)

Responsable Master 2^e année :

Professeur Marc Rolland
(Marc.Rolland@univ-littoral.fr)

Secrétariats de proximité (étudiants dunkerquois) :

- Master 1 : Jean-Pierre Messiaen, Centre Universitaire La Citadelle, Dunkerque,
Tél. 03 28 23 70 21

- Master 2 : Delphine Groux, Maison de la Recherche en Sciences de l'Homme, Dunkerque,
Tél. : 03 28 23 71 02

Equipe pédagogique

Jacqueline BEL	Professeur des Universités
François BERQUIN	Maître de conférences – HDR
Jean DEVAUX	Professeur des Universités
Nathalie DUPONT	Maître de conférences – HDR
Xavier ESCUDERO	Professeur des Universités
Isabelle GIRARD	Maître de conférences
Catherine HAMAN	Maître de conférences
Guy INGOUACKA	Maître de conférences
Claire JARDILLIER	Maître de conférences
Elena KOROLEVA	Maître de conférences
Alain LEDUC	Maître de conférences – HDR
Li MA	Maître de conférences – HDR
Julie MICHOT	Maître de conférences
Michael MURPHY	Maître de conférences
Émilie PERRICHON	Professeur des Universités
Isabelle POUZET	Maître de conférences
Garry RANDOLL	Maître de conférences
Isabelle ROBLIN	Maître de conférences – HDR
Marc ROLLAND	Professeur des Universités
Pascale RODTS-ROUGE	Maître de conférences
Benoît SANTINI	Professeur des Universités
Dorota SIKORA	Maître de conférences – HDR
Joëlle STOUPY	Maître de conférences
Florence TOUCHERON	Maître de conférences
Déborah VANDEOWUDE	Maître de conférences
Carl VETTERS	Professeur des Universités
Franck VINDEVOGEL	Maître de conférences
Raphaël WILLAY	Maître de conférences

Schéma des études universitaires

« LMD »

Ce cursus d'études s'inscrit dans le cadre des études supérieures harmonisées entre les pays européens et s'insère dans l'espace Européen de l'Enseignement Supérieur.

Principes généraux

L'application nationale aux études supérieures et aux diplômes nationaux de la construction de l'espace européen de l'enseignement supérieur se caractérise par :

- Une architecture des études fondées principalement sur les 3 grades de Licence, Master et doctorat ;
- Une organisation des formations en semestres et en Unités d'Enseignement ;
- La mise en œuvre du système européen d'unités d'enseignement capitalisables et transférables, dit « système européen de crédits » ou ECTS (European Credit Transfert System) ;
- La délivrance d'une annexe descriptive aux diplômes dite « supplément au diplôme » afin d'assurer, dans le cadre de la mobilité internationale, la lisibilité des connaissances et aptitudes acquises.

L'unité d'enseignement et les crédits

Chaque unité d'enseignement a une valeur définie en crédits européens pour le niveau d'études concerné.

Le nombre de crédits par unité d'enseignement est défini sur la base de la charge totale de travail requise de la part de l'étudiant pour obtenir cette unité. L'évaluation de cette charge tient compte non seulement du volume horaire de la matière, mais également du travail personnel demandé, des stages, mémoires, projets et autres activités.

Les crédits obtenus correspondent à des connaissances et à des expériences acquises (stages par exemple). Ils sont capitalisables et peuvent être obtenus quels que soient le rythme et la durée des études (sur la base d'une durée minimum).

L'obtention des grades

La Licence est attribuée aux étudiants qui obtiennent 180 crédits au-delà du Baccalauréat, soit 6 semestres de 30 crédits.

Le Master requiert 300 crédits au-delà du Baccalauréat soit 120 crédits au-delà de la Licence.

Le Doctorat nécessite 180 crédits au-delà du Master soit 480 crédits au-delà du Baccalauréat.

Master Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales (LLCER)

Parcours Lettres et Langues

Le Master LLCER comprend 3 parcours : « Lettres et Langues », « Langues et Technologies » et « Guide-conférencier ». Le parcours « Lettres et Langues » comprend quatre spécialités, « Allemand », « Anglais », « Espagnol », « Lettres ». Il associe des champs disciplinaires à la fois proches et différents, qui tournent autour de l'humanisme et des échanges culturels. Il s'appuie sur une Equipe d'Accueil, l'Unité de Recherche sur l'Histoire, les Langues, les Littératures et l'Interculturel (UR H.L.L.I.) ; ses programmes d'enseignement sont le prolongement naturel des recherches entreprises par les équipes de l'unité.

Le parcours « Lettres et Langues » réunit des enseignements de littérature, de linguistique et de civilisation destinés à satisfaire aux besoins des étudiants dans les domaines qui constitueront les débouchés professionnels auxquels ils aspirent. Sont ainsi visées la maîtrise des connaissances de spécialité, base *sine qua non* de la poursuite d'études, et l'acquisition de savoirs et de savoir-faire en culture générale, ainsi que la maîtrise d'outils méthodologiques. Les enseignements dispensés prennent aussi bien en considération les professions de l'enseignement que les exigences de professionnalisation et permettent aux étudiants de trouver un débouché immédiat sur le marché de l'emploi à l'issue de leurs études.

Pour ce faire, les axes prioritaires de la formation sont les suivants :

- Approfondissement des connaissances et compétences acquises en Licence
- Acquisition de la méthodologie de la recherche
- Maîtrise des outils de recherche traditionnels et électroniques
- Renforcement des capacités rédactionnelles
- Acquisition des méthodes de confection de bibliographies
- Etude approfondie des littératures et civilisations des pays anglophones, francophones, germanophones, hispanophones et de la Chine.
- Etude approfondie de la linguistique

Les débouchés :

- *Sur le plan professionnel :*
 - Concours de l'Education nationale : Agrégation (accès après Master 1)
 - Métiers de la presse écrite
 - Communication d'entreprise
 - Traducteur littéraire
 - Traducteur technique
 - Chef de projets
 - Enseignant-chercheur (après poursuite d'études)
 - Chercheur (après poursuite d'études)
- *En poursuite d'études :*
 - Doctorat

Le parcours « Lettres et Langues » propose des programmes en rapport avec les thématiques de recherche des enseignants-chercheurs membres de l'équipe pédagogique et des thématiques des équipes internes de l'Unité de Recherche H.L.L.I., équipes de recherche mentionnées ci-dessous :

- *Modalités du fictionnel (MF)* : dirigée par Jean DEVAUX (PR – 09^e section)
- *Centre d'Etudes et de Recherche sur les Civilisations et les Littératures Européennes (CERCLE)* : dirigée par Jacqueline BEL (PR – 12^e section)
- *LCEM Langues, Cultures, Education : Mutations / Mutations des systèmes éducatifs (MUSE)* : dirigée par Imelda ELLIOTT (PR – 11^e section)

Les programmes sont conçus en relation avec les manifestations scientifiques organisées par l'Unité de Recherche (colloques, Journées d'Etudes, tables rondes, publications). Les étudiants sont donc mis en contact direct avec l'élaboration de la production scientifique de l'équipe d'enseignants-chercheurs qui encadre le Master. Ainsi, enseignement et recherche sont imbriqués, et les étudiants retirent le plus grand profit de cette initiation à la recherche pour l'élaboration de leurs propres travaux.

L'organisation des séminaires et les mémoires de recherche réalisés sont de fait aussi bien en adéquation avec l'axe de recherche de l'ULCO qu'avec les axes de recherche de l'Unité de Recherche H.L.L.I. labellisée Equipe d'Accueil n° 4030, mentionnée ci-dessus.

Passerelles possibles entre les spécialités du parcours « Lettres et Langues » : conditions de changement de spécialité de M1 à M2 – Passerelle possible vers le Master « Histoire ».

- Des spécialités Recherche « Lettres et Langues » vers « Didactique des Langues »
- Des spécialités Recherche « Lettres et Langues » vers « Langues et Technologies »
- Des spécialités Recherche « Lettres et Langues » vers « Guide conférencier »
- De la spécialité « Langues et Technologies » vers « Lettres et Langues »
- Des spécialités « Didactique des Langues » vers « Lettres et Langues »
- Des spécialités « Didactique des Langues » vers « Langues et technologies »

Des renseignements complémentaires (conditions, pré-requis...) peuvent être obtenus auprès des responsables des différentes spécialités.

Les étudiants peuvent préparer le master à distance à condition d'obtenir une dérogation auprès du Président du Jury sur présentation d'un formulaire disponible au Secrétariat ainsi que de documents justificatifs.

Descriptif du parcours : 1^{re} et 2^e années

Master 1

- Au 1^{er} semestre :
 - deux séminaires de recherche à suivre : 2 X 6 ECTS
 - un rapport d'étape portant sur le mémoire
(date limite de dépôt : 18 janvier 2021 à 15h) : 15 ECTS
 - PPP – Affiner son projet, connaître et développer son réseau : 3 ECTS
- Au 2^e semestre :
 - deux séminaires de recherche à suivre : 2 X 6 ECTS
 - un mémoire de recherche : 18 ECTS

NB : L'étudiant suit obligatoirement 3 séminaires de recherche du parcours « Lettres et Langues » ; le 4^e séminaire peut être choisi dans l'un des autres parcours du master LLCER, voire dans le Master « Histoire ».

Master 2

- Au 1^{er} semestre :
 - deux séminaires de recherche à suivre : 2 X 6 ECTS
 - un rapport d'étape portant sur le mémoire
(date limite de dépôt : 18 janvier 2021 à 15h) : 15 ECTS
 - PPP – Un projet pour rencontrer son réseau : 3 ECTS
- Au 2^e semestre :
 - deux séminaires de recherche à suivre : 2 X 6 ECTS
 - un mémoire de recherche : 18 ECTS

NB : L'étudiant suit obligatoirement 3 séminaires de recherche du parcours « Lettres et Langues » ; le 4^e séminaire peut être choisi dans l'un des autres parcours du master LLCER, voire dans le Master « Histoire ».

Redoublement (M1 et M2) : Conformément à la réglementation en vigueur, les étudiants ajournés en seconde session ne seront autorisés à redoubler leur année qu'après avis favorable du jury de master qui se réunira début juillet. Les étudiants concernés devront à cet effet adresser une demande motivée au Président de jury.

MASTER LLCER, PARCOURS LETTRES et LANGUES

CALENDRIER 2021-2022

Pré-rentree : jeudi 02 septembre à 15h (Salle 11)

Semaine 1 : du 06 septembre au 10 septembre – **Début du 1^{er} semestre**
Semaine 2 : du 13 septembre au 17 septembre
Semaine 3 : du 20 septembre au 24 septembre
Semaine 4 : du 21 septembre au 1^{er} octobre
Semaine 5 : du 04 octobre au 08 octobre
Semaine 6 : du 11 octobre au 15 octobre
Semaine 7 : du 18 octobre au 22 octobre
Semaine 8 : du 25 octobre au 29 octobre

Interruption pédagogique : du samedi 30 octobre après les cours au lundi 08 novembre au matin

Semaine 9 : du 08 novembre au 12 novembre (12 novembre : **date limite** de dépôt du **sujet de mémoire**)
Semaine 10 : du 15 novembre au 19 novembre
Semaine 11 : du 22 novembre au 26 novembre
Semaine 12 : du 29 novembre au 03 décembre
Semaine 13 : du 06 décembre au 10 décembre (examens session 1 – semestres 1 et 3)
Semaine 14 : du 13 décembre au 17 décembre (examens session 1 – semestres 1 et 3)

Vacances de Noël : du samedi 18 décembre 2021 après les cours au lundi 03 janvier 2022 au matin

Semaine 15 : du 03 janvier au 07 janvier – **Début du 2^e semestre**
Semaine 16 : du 10 janvier au 14 janvier (13 janvier : **date limite** de dépôt du **rapport d'étape**)
Semaine 17 : du 17 janvier au 21 janvier
Semaine 18 : du 24 janvier au 28 février
Semaine 19 : du 31 janvier au 04 février (remise des notes le 03/02)
Semaine 20 : du 07 février au 11 février (jury)

Vacances d'hiver : du samedi 12 février après les cours au lundi 21 février au matin

Semaine 21 : du 21 février au 25 février
Semaine 22 : du 22 février au 04 mars
Semaine 23 : du 07 mars au 11 mars
Semaine 24 : du 14 mars au 18 mars
Semaine 25 : du 21 mars au 25 mars
Semaine 26 : du 28 mars au 1^{er} avril
Semaine 27 : du 04 avril au 08 avril

Vacances de Pâques : du samedi 09 avril après les cours au lundi 25 avril au matin

Semaine 28 : du 25 avril au 29 avril (27 avril : **date limite** de dépôt du **mémoire en session 1**)
(examens session 1 – semestres 2 et 4)
Semaine 29 : du 02 mai au 06 mai (examens session 1 – semestres 2 et 4)
Semaine 30 : du 09 mai au 13 mai
Semaine 31 : du 16 mai au 20 mai
Semaine 32 : du 23 mai au 27 mai (remise des notes le 25/05)
(jeudi 26 mai férié – Ascension)
Semaine 33 : du 30 mai au 03 juin (jury session 1)
Semaine 34 : du 07 juin au 10 juin (examens session 2 – semestres 1 à 4)
(lundi 06 juin férié – Pentecôte)
Semaine 35 : du 13 juin au 17 juin (15 juin : **date limite** de dépôt du **mémoire en session 2**)
(remise des notes le 15/06)
Semaine 36 : du 20 juin au 24 juin (**soutenances de mémoires**)
Semaine 37 : du 27 juin au 1^{er} juillet (**soutenances de mémoires**)
Semaine 38 : du 04 juillet au 08 juillet (jury session 2)

COMPOSITION DES ENSEIGNEMENTS

1^{er} semestre

Séminaires communs au deux années de Master (2 séminaires obligatoires)		
Allemand : Traduction, Traductologie	24h CM	Madame Jacqueline Bel
Allemand : Littératures des pays de langue allemande	24h CM	Madame Jacqueline Bel
Anglais : Littérature des pays anglophones	24h CM	Monsieur Marc Rolland
Anglais : Civilisation des îles britanniques	24h CM	Monsieur Michael Murphy Madame Déborah Vandewoude Monsieur Raphaël Willay
Espagnol : Littératures hispaniques Croisées	24h CM	Monsieur Xavier Escudero Madame Isabelle Pouzet Monsieur Benoît Santini Madame Florence Toucheron
Espagnol : Littérature et civilisation hispano-américaines contemporaines	24h CM	Monsieur Benoît Santini
Lettres : Littérature et civilisation médiévales françaises (Dunkerque – MRSH)	24h CM	Monsieur Jean Devaux Madame Elena Koroleva
Séminaire commun : Linguistique générale	24h CM	Madame Isabelle Girard
Didactique des langues – Cultures et pédagogie de projet	24h CM	Madame Émilie Perrichon
Master 1 : PPP – Affiner son projet, connaître et développer son réseau	20h TD	
Master 2 : PPP – Un projet pour rencontrer son réseau	20h TD	

2^e semestre

Séminaires communs au deux années de Master (2 séminaires obligatoires)		
Allemand : Civilisation des pays de langue allemande	24h CM	Madame Jacqueline Bel
Anglais : Civilisation américaine et cinéma	24h CM	Madame Nathalie Dupont Madame Claire Jardillier
Anglais : Linguistique anglaise et traduction	24h CM	Madame Isabelle Girard Monsieur Guy Ingouacka
Espagnol : Littérature espagnole contemporaine	24h CM	Monsieur Xavier Escudero
Séminaire commun : Littérature et Civilisation européennes	24h CM	Madame Jacqueline Bel Monsieur Jean Devaux Monsieur Xavier Escudero Monsieur Marc Rolland
Lettres : Littérature française (Dunkerque – MRSH)	24h CM	Madame Pascale Rodts-Rougé Monsieur François Berquin
Littérature comparée (Boulogne-sur-Mer)	24h CM	Monsieur Marc Rolland Madame Catherine Haman
Séminaire commun : Quand le cinéma prend la parole	24h TD	Madame Nathalie Dupont Monsieur Marc Rolland

Séminaires

Programmes & Bibliographies

1^{er} semestre

Allemand : Traduction, Traductologie	24h CM / semestre
---	--------------------------

Madame Jacqueline Bel

Programme

- ❑ Traduction de passages d'œuvres littéraires
- ❑ Étude de la traduction littéraire
- ❑ Traduction de textes techniques
- ❑ Étude de la traduction technique
- ❑ Réalisation d'une traduction et de travaux sur les techniques de traduction

Méthodologie

- ❑ Traduction de passages d'œuvres littéraires
- ❑ Étude de la traduction littéraire
- ❑ Réalisation d'une traduction et de travaux sur les techniques de traduction

Bibliographie

Michaël Oustinoff, *La traduction*, PUF, vol. 3688

Allemand : Littérature des pays de langue allemande	24h CM / semestre
--	--------------------------

Madame Jacqueline Bel

Méthodologie

- ❑ Introduction à la recherche (accès aux bibliothèques, prêts inter-bibliothèques, recherche de documents, utilisation des fichiers, catalogues, ouvrages de référence, CD ROM, etc.)
- ❑ Organisation du travail de recherche (consultation de l'état des recherches, relevé et classement des informations)
- ❑ Constitution de la bibliographie
- ❑ Rédaction du Mémoire (plan, appareil d'annexes, notes, abréviations, mise en page, pagination, couverture, reliure, etc.)
- ❑ Préparation à la soutenance
- ❑ Conseils d'ordre pratique (informatique, reproduction de documents, etc.)

Bibliographie

Michel Beaud, *L'art de la thèse. Comment préparer et rédiger une thèse de doctorat, un mémoire de D.E.A. ou de maîtrise ou tout autre travail universitaire*, Editions La Découverte, Paris

M. Darrobers, N. Le Pottier : *La recherche documentaire*, Nathan

J.-P. Fragnières, *Comment réussir un mémoire*, Dunod

Claude Scheiber, *La dissertation littéraire*, Dunod

N.B. L'année de Master 1 doit permettre aux étudiants d'approfondir et de consolider les connaissances et les compétences acquises au cours des trois années d'études qui constituent la Licence. Mais elle comporte une dimension supplémentaire. Elle initie à la recherche scientifique et à l'autonomie dans le travail. La présence dans les séminaires, bien qu'obligatoire, ne représente pas l'essentiel des obligations des étudiants de Master 1. Il est primordial d'accomplir des recherches personnelles et d'en référer régulièrement aux enseignants qui dirigent les travaux faits dans le cadre des séminaires. Les étudiants remettront régulièrement un compte rendu rédigé de leurs recherches aux enseignants.

Programme de littérature

Arthur Schnitzler: *Leutnant Gustl*, Insel Taschenbuch 4521. Insel Verlag. ISBN 978-3-458-36221-0

Hartmut Lange: *Der Therapeut*, Diogenes Verlag. ISBN 9783257065961

Ouvrages critiques :

Über Arthur Schnitzlers *Leutnant Gustl* :

Königs Erläuterungen: Textanalyse und Interpretation zu Schnitzler. *Lieutenant Gustl*.

Lektüreschlüssel zu Arthur Schnitzler: *Lieutenant Gustl* (Reclams Universal-Bibliothek).

Freuds Psychoanalyse. konkret mit Originaltext: Arthur Schnitzler. *Leutnant Gustl*: Lektüreheft, Klassen 11-1326.

Interpretationen - Deutsch Schnitzler: *Lieutenant Gustl* 7.

Oldenbourg Interpretationen: *Leutnant Gustl* und andere Erzählungen: Band 84.

Über Hartmut Langes *Der Therapeut* :

Jacqueline Bel, Le „tournant“ d'un écrivain au tournant de son ex-pays : les nouvelles de Hartmut Lange à l'époque de la post-réunification (sous la direction de André Combes, Alain Cozic et Nadia Lepchine), in *Tournants et (ré)écritures littéraires*, L'Harmattan, 2010, pp. 133-144.

Monsieur Marc Rolland

Fantasy et « Métaphysique de la Déesse ». La création romanesque d'E.R. Eddison

Ce séminaire est consacré à un des genres les plus en vue de la littérature contemporaine, la Fantasy. Dans sa définition la plus simple, la Fantasy comporte nécessairement l'invention d'un « monde secondaire » ('Secondary World'), généralement de type médiéval, et dont le fonctionnement admet l'intervention de la magie. Ce monde secondaire peut être simplement divertissant, permettant au lecteur de vivre par procuration des aventures bien éloignées de son quotidien, tout comme il peut sous-entendre une critique radicale du monde « premier » – le nôtre. Marqué par J.R.R. Tolkien depuis plus d'une génération, qui en a fourni la définition opératoire dans son essai 'On Fairy Stories', s'étendant sur les écrans grâce aux films comme *The Lord of the Rings* ou la série *Game of Thrones*, ce genre comporte des précurseurs moins célèbres, mais qui offrent une perspective souvent originale.

Contemporain de J.R.R. Tolkien et de C.S. Lewis, E.R. Eddison (1829-1895) était considéré par ses deux pairs comme le meilleur créateur de mondes secondaires. Son œuvre se compose des romans suivants, *The Worm Ouroboros* (1865), *Mistress of Mistresses* (1869), *A Fish Dinner in Memison* (1870) et *The Mezentian Gate* (jamais achevé dont les fragments ont été publiés en 1895) ainsi que d'un roman historique situé à l'époque viking, *Styrbiorn the Strong* (1876).

Cette année, en un approfondissement du séminaire plus général de l'an dernier, nous aborderons spécifiquement le rôle de la femme dans son œuvre, et en particulier la 'Métaphysique de la Déesse'. Nous verrons ce en quoi sa philosophie est différente de celle d'auteurs plus célèbres, comme Tolkien, tout en présentant des points de convergence avec d'autres romanciers comme William Morris et E. Rider Haggard qui ont, eux aussi, accordé une importance prééminente à la femme.

L'étudiant devra lire les romans suivants, *Mistress of Mistresses*, *The House of the Wolfings* (Morris), et *She* (Rider Haggard). On peut les trouver soit en éditions en ligne, soit en exemplaires d'occasion. Il serait bon qu'ils prennent connaissance du contenu de *A Fish Dinner in Memison* ainsi que *The Mezentian Gate*.

Bibliographie

EDDISON, Edward Rucker. *A Fish Dinner in Memison*. 1870, New York: Ballantine Books, 1968.

The Mezentian Gate. 1895, New York: Ballantine Books, 1969.

Mistress of Mistresses. London: E.P. Dutton and Co, 1869; New York: Ballantine Books, 1967.

The Worm Ouroboros. London: E.P. Dutton and Co., 1865; New York: Ballantine Books, 1967.

FLIEGER, Verlyn. "The Man Who Loved Women: Aspects of the Feminine in Eddison's Zimiamvia", *Mythlore ; A Journal of J.R.R. Tolkien, C.S. Lewis, Charles Williams, and Mythopoeic Literature* : Vol 13 : N° 3, Issue 49 (1987).

YOUNG, Joseph Rex. *Secondary Worlds in Pre-Tolkienian Fantasy Fiction*. PhD dissertation, University of Otago, 2010.

"Aphrodite on the Home Front : E.R. Eddison and World War II", *Mythlore ; A Journal of J.R.R. Tolkien, C.S. Lewis, Charles Williams, and Mythopoeic Literature* : Vol 30 : N° 3, Article 5 (2012).

"Artemis at Ragnarok : E.R. Eddison's Queen Antiope." *Mythlore ; A Journal of J.R.R. Tolkien, C.S. Lewis, Charles Williams, and Mythopoeic Literature* : Vol 32 : N° 2 (2014).

Anglais : Civilisation des Îles britanniques	24h CM / semestre
---	--------------------------

Monsieur Michael Murphy, Madame Déborah Vandewoude,
Monsieur Raphaël Willay

Civilisations britannique et irlandaise

The United Kingdom of Great Britain and Ireland: Internal and External Conflicts and their Representations and Commemorations 1707-2020

Topics

The Union of the United Kingdom of Great Britain and Ireland
Home Rule, Devolution (Scotland, Wales, Ireland/Northern Ireland)
The Struggle for the Independence of Ireland and Scotland
Representations and Commemorations of nationalism in Ireland and Scotland
The Irish Free State, Northern Ireland, Scotland and Wales and their relationship with England and the Westminster parliament

Bibliography

Pickard, Sarah. *Civilisation britannique: bilingue – British civilization: bilingual*. Paris: Pocket, 2018.
Crowley, John, Donal O. Drisceoil, and Mike Murphy. *Atlas of the Irish Revolution*. Cork: Cork University Press, 2017.
Deacon, Russell. *Devolution in the United Kingdom*. 2nd ed. Politics Study Guides. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2012.
Foster, Robert F. *Modern Ireland: 1600-1972*. London: Penguin Books, 1989.
Houston, R. A., and William Knox, eds. *The New Penguin History of Scotland: From the Earliest Times to the Present Day*. London: Allen Lane, 2001.
Jackson, Alvin. *Ireland, 1798-1998: Politics and War*. Oxford: Blackwell Publishers, 1999.
Keogh, Dermot, and Andrew McCarthy. *Twentieth-Century Ireland: Revolution and State Building*. Rev. ed. New Gill History of Ireland 6. Dublin: Gill & Macmillan, 2005.
Lee, Joseph. *Ireland, 1912-1985: Politics and Society*. Cambridge ; New York: Cambridge University Press, 1989.
Moody, T. W., F. X. Martin, Dermot Keogh, and Patrick Kiely, eds. *The Course of Irish History*. 5th ed. Lanham: Roberts Rinehart Publishers, 2012.

Modalités de contrôle de connaissance

Contrôle continu (exposés dans le cadre des cours)

Épreuve écrite (3h)

Épreuve orale – 15 minutes de préparation, 15 minutes de passage.

L'épreuve orale prend appui sur un ou plusieurs documents proposés par l'examineur se rapportant à des notions historiques, politiques, éducatives et/ou culturelles étudiées pendant le semestre. Ces documents peuvent être des textes, des documents iconographiques, des enregistrements audio ou vidéo. L'épreuve comporte une partie en langue étrangère consistant en la présentation, l'étude et, le cas échéant, la mise en relation des documents, suivie d'un entretien en anglais.

Espagnol : Littératures hispaniques croisées	24h CM / semestre
---	--------------------------

Monsieur Xavier Escudero, Madame Isabelle Pouzet,
Monsieur Benoît Santini, Madame Florence Toucheron

Coulisses de l'écriture

Ce séminaire proposera une réflexion sur la figure de l'écrivain et les processus de création (génétique textuelle, naissance de l'œuvre) ainsi que les métadiscours, les écritures de l'espace et du temps et l'imbrication entre texte-contexte dans les littératures hispaniques (Espagne et Amérique latine) du XVI^e siècle à nos jours.

Bibliographie

- Sélection de textes de littérature espagnole contemporaine (XIX^e, XX^e, XXI^e siècles) sur la figure de l'écrivain et le processus de création en contexte (M. Escudero).
- Sélection de textes littéraires, de manuscrits et d'écrits intimes d'auteurs latino-américains (XIX^e-XX^e siècles) (Mme Pouzet).
- Sélection de poèmes de jeunes auteurs chiliens (M. Santini).
- Sélection de textes de littérature espagnole (XVI^e-XVII^e siècles) sur l'artiste et la naissance de l'œuvre d'art (Mme Toucheron).

Modalités de contrôle des connaissances

Comptes rendus de séminaire

Espagnol : Littérature et civilisation hispano-américaines contemporaines	24h CM / semestre
--	--------------------------

Monsieur Benoît Santini

La poésie de Gabriela Mistral. Étude des recueils *Tala* et *Lagar*

Œuvre au programme

Tala / Lagar, Madrid, Cátedra, coll. Letras hispánicas.

Modalités de contrôle des connaissances

Les étudiants réaliseront au fil des séances des analyses en espagnol de textes extraits des deux recueils. Ils rédigeront en espagnol également un compte rendu de séminaire de 15 à 20 pages, incluant l'étude d'un aspect des recueils décidé en accord avec l'enseignant.

Lettres : Littérature et civilisation médiévales françaises (Dunkerque – MRSH)	24h CM / semestre
---	------------------------------

Monsieur Jean Devaux
Madame Elena Koroleva

Littérature et culture à la cour des ducs de Bourgogne

Du milieu du XIV^e siècle à l'aube de la Renaissance, la cour de Bourgogne représenta l'un des grands pôles culturels de l'Europe. Progressivement, l'on avait vu se profiler entre Somme et Rhin un vaste ensemble territorial, qui s'étirait de la Bourgogne patrimoniale jusqu'à l'Artois, la Flandre et la Hollande. Résidant tour à tour à Bruxelles, Lille ou Hesdin, les ducs jouèrent ainsi un rôle déterminant dans l'élaboration du patrimoine culturel de nos régions. Fondé sur l'actualité de la recherche, le séminaire a pour objet de déterminer dans quelle mesure cet âge d'or du mécénat princier contribua au renouveau des genres littéraires : roman, nouvelle, historiographie, théâtre et fêtes de cour, poésie des Grands Rhétoriciens. Il vise en outre à situer cette efflorescence dans son contexte historique et artistique (école picturale des Primitifs flamands, sculpture de Claus Sluter, miniatures de la Bibliothèque de Bourgogne).

Orientation bibliographique

Œuvres

- *Splendeurs de la Cour de Bourgogne. Récits et chroniques*, dir. D. RÉGNIER-BOHLER, Paris, Robert Laffont, 1995 (*Bouquins*).
- *Les Cent Nouvelles nouvelles*, éd. Fr. P. SWEETSER, Genève, Droz, 1966 (*Textes littéraires français*, 127) ; trad. R. DUBUIS, Paris, Champion, 2005 (*Traductions des Classiques du Moyen Âge*, 69).
- *L'histoire de tres vaillans princez, monseigneur Jehan d'Avennes*, éd. D. QUÉRUEL, Villeneuve-d'Ascq, Presses Universitaires du Septentrion, 1997 (*Bibliothèque des seigneurs du Nord*).
- George CHASTELAIN, Jean ROBERTET, Jean de MONTFERRAND, *Les Douze Dames de Rhétorique*, éd. D. COWLING, Genève, Droz, 2002 (*Textes littéraires français*, 549).
- *Les vœux du faisan, noblesse en fête, esprit de croisade. Le manuscrit français 11594 de la Bibliothèque nationale de France*, éd. M.-Th. CARON, Turnhout, Brepols, 2003 (*Burgundica*, 7).
- George CHASTELAIN, *Les Expositions sur verité mal prise. Le Dit de Verité*, éd. J.-Cl. DELCLOS, Paris, Champion, 2005 (*Textes de la Renaissance*, 90).

Travaux critiques

- *L'art du récit à la cour de Bourgogne : l'activité de Jean de Wavrin et de son atelier. Actes du colloque international organisé à l'Université Littoral Côte d'Opale, Dunkerque, 24-25 octobre 2013*, dir. J. DEVAUX et M. MARCHAL, Paris, Champion, 2018 (*Bibliothèque du XV^e siècle*, 84).
- *Autour des Cent Nouvelles nouvelles. Sources et rayonnements, contextes et interprétations. Actes du colloque international organisé à l'Université du Littoral – Côte d'Opale, Dunkerque, 20-21 octobre 2011*, dir. J. DEVAUX et A. VELISSARIOU, Paris, Champion, 2016 (*Bibliothèque du XV^e siècle*, 81).
- J. DEVAUX, *Jean Molinet, indiciaire bourguignon*, Paris, Champion, 1996 (*Bibliothèque du XV^e siècle*, 55).
- G. DOUTREPONT, *La littérature française à la cour des ducs de Bourgogne (Philippe le Hardi – Jean sans Peur – Philippe le Bon – Charles le Téméraire)*, Genève, Slatkine Reprints, 1970 (éd. orig. 1909).
- B. SCHNERB, *L'Etat bourguignon (1363-1477)*, Paris, Perrin, 1999.
- A. VELISSARIOU, *Aspects dramatiques et écriture de l'oralité dans les Cent Nouvelles nouvelles*, Paris, Champion, 2012 (*Bibliothèque du XV^e siècle*, 77).

Séminaire commun : Linguistique générale	24h CM / semestre
---	--------------------------

Madame Isabelle Girard

Objectifs

Le séminaire commun de « linguistique générale » prend appui sur une approche à la fois théorique et pratique des principales caractéristiques de la linguistique française et anglaise. Il propose de faire le point sur les principes fondamentaux et outils propres à différents domaines de la linguistique (notamment phonétique / phonologie et morphologie) en privilégiant une approche contrastive. Il s'agit aussi d'inviter les étudiants à réfléchir aux interactions possibles entre ces domaines et à mettre en perspective leurs compétences et connaissances théoriques pour résoudre des problèmes en respectant la méthodologie expliquée et travaillée en cours.

Bibliographie

HUOT Hélène, *Morphologie. Forme et sens des mots du français*, Paris, Armand Colin, coll. CAMPUS – linguistique, 2001.
 LARREYA P. & WATBLED J. P., *Linguistique générale et langue anglaise*, Paris, Nathan Université, Langues 128, 1994.
 MARTINET A., *Eléments de linguistique générale*, Paris, Armand Colin, collection U₂, 1967.
 PAILLARD M., *Lexicologie contrastive anglais – français. Formation des mots et construction du sens*, Gap – Paris, Ophrys, 2000.

Modalités de contrôle des connaissances

Les connaissances et compétences des étudiants seront évaluées à la fin du semestre.
 Test écrit (durée : 2 heures).

Didactique des langues – Cultures et pédagogie de projet	24h CM / semestre
---	--------------------------

Madame Émilie Perrichon

Objectifs

Nous étudierons des fondamentaux de la discipline et des problématiques actuelles. Seront abordées la terminologie, l'histoire et l'actualité des méthodologies en langues.

Nous appréhenderons les grands mouvements pédagogiques et didactiques, des méthodes traditionnelles à la perspective actionnelle issue du CECR. Une place importante sera faite à l'analyse de manuels du 19^e au 21^e siècle (exemples, méthodes d'analyse) et à l'analyse de documents d'archives pour comprendre et mettre à jour des pratiques pédagogiques en classe de langue.

Bishop M.-F., Denizot N., « Explorer les manuels de français », *Le français aujourd'hui*, 2016/3 (N° 194), p. 5-14. DOI : 10.3917/lfa.194.0005. URL : <https://www.cairn.info/revue-le-francais-aujourd-hui-2016-3-page-5.htm>

Choppin A. (1999). L'évolution des conceptions et des rôles du manuel scolaire. In S. Plane (dir.), *Manuels et enseignement du français* (pp. 17-28). Caen : CRDP de Basse-Normandie.

Galazzi, Enrica. « Phonétique/université/enseignement des langues à la fin du XIX^e siècle », *Histoire Epistémologie Langage*, 1995, pp. 95-114.

Perret-Truchot L. (dir.) (2015). *Analyser les manuels. Questions de méthodes*. Rennes : Presses universitaires de Rennes.

Puren C. (1988). *Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues*, Paris : Nathan, « coll. Didactique des langues étrangères », CLE international, collection dirigée par R. Galisson

Puren C. (1989) « L'enseignement scolaire des langues vivantes étrangères en France au XIX^e siècle ou la naissance d'une didactique », *Langue française*. n°82, 1989, pp. 8-19.

Modalités de contrôle des connaissances

Examen final sur table

Durée : 2 heures

« Contrôle des connaissances », analyse de manuel

2^e semestre

Allemand : Civilisation des pays de langue allemande	24h CM / semestre
---	--------------------------

Madame Jacqueline Bel

Programme : Le 50^e anniversaire du Traité de l'Elysée

Bibliographie

Les ouvrages sont à la disposition des étudiants à la bibliothèque du centre de recherche.

Anglais : Civilisation américaine et cinéma	24h CM / semestre
--	--------------------------

Madame Nathalie Dupont

Madame Claire Jardillier

Madame Julie Michot

1^o) Le cinéma américain (Madame Nathalie Dupont)

Ce séminaire portera sur l'histoire du cinéma américain depuis sa création jusqu'à la fin du XX^e siècle. Il étudiera notamment comment les studios hollywoodiens se sont développés et quelle fut leur relation avec la société américaine. Il sera également montré que le cinéma américain est avant tout une industrie qui, à travers ses différentes productions, a finalement réussi à dominer les écrans mondiaux, notamment de nos jours avec les blockbusters (*Star Wars*, *Jurassic Park*, *The Matrix*, etc) qui relèvent d'un processus de fabrication bien défini.

Bibliographie

Une bibliographie indicative sera distribuée au début du séminaire

2^o) (Madame Claire Jardillier)

3^o) La comédie américaine (Madame Julie Michot – 9h) (cours en anglais)

Ce cours se propose d'étudier les mécanismes de la comédie américaine, genre à part entière qui a connu son apogée dans les années 40 et 50 à Hollywood. Nous nous pencherons sur *Certains l'aiment chaud* (*Some Like It Hot*) de Billy Wilder (1959).

Podcasts conseillés :

<https://www.tsfjazz.com/programmes/les-lundis-du-duc/2019-05-13/14-00>

<https://www.franceculture.fr/emissions/plan-large/w-comme-billy-wilder-le-joyeux-pessimiste>

Filmographie indicative :

- Frank CAPRA : *New York-Miami* (1934) ; *Arsenic et vieilles dentelles* (1944).
- Howard HAWKS : *L'impossible Monsieur Bébé* (1938) ; *Les hommes préfèrent les blondes* (1953).
- Ernst LUBITSCH : *Jeux dangereux* (1942) ; *Cluny Brown* (1946).
- Billy WILDER : *Uniformes et jupons courts* (1942) ; *La Scandaleuse de Berlin* (1948) ; *Sept ans de réflexion* (1955) ; *Ariane* (1957) ; *La Garçonnière* (1960) ; *Un, deux, trois* (1961) ; *Irma la Douce* (1963) ; *Embrasse-moi, idiot* (1964) ; *Avanti!* (1972) ; *Spéciale Première* (1974).

Bibliographie indicative (ouvrages) :

- Emmanuel BURDEAU, *Gravité : sur Billy Wilder*, Montréal, Lux, 2019.
- Cameron CROWE, *Conversations avec Billy Wilder*, Arles, Institut Lumière/Actes Sud, 2004.
- Julie MICHOT, *Billy Wilder et la musique d'écran : filmer l'invisible*, Reims, Épure [Éditions et Presses Universitaires de Reims], coll. « Studia Remensia », 2017.
- Noël SIMSOLO, *Billy Wilder*, Paris, Cahiers du Cinéma/Le Monde, 2008.

Bibliographie indicative (articles) :

- Julie MICHOT, « Narcissisme et inversion dans *Sept ans de réflexion* de Billy Wilder », in Bénédicte Brémard, Julie Michot et Carl Vetter, dir., *Narcisse à l'écran*, *Les Cahiers du Littoral*, vol. I, n° 15, Aachen, Shaker Verlag, 2012, pp. 17-31.
- Julie MICHOT, « Nombres et conséquences dans *Embrasse-moi, idiot* de Billy Wilder », in Isabelle Schmitt-Pitiot et David Roche, dir., *De l'intime dans le cinéma anglophone*, *CinémAction*, n° 154, Condé-sur-Noireau, Charles Corlet, 2015, pp. 42-49.
- Julie MICHOT, « The “Perfect Discords” of Billy Wilder’s Comedy Films », *Mise-en-scène: The Journal of Film & Visual Narration*, vol. 4, n° 1, Spring 2019, pp. 36-49 ; accessible en ligne : <http://journals.sfu.ca/msq/index.php/msq/article/view/126/pdf>

Anglais : Linguistique anglaise et traduction
--

24h CM / semestre

Madame Isabelle Girard, Monsieur Guy Ingouacka

Linguistique et traduction

Ce séminaire propose d'établir le lien entre la pratique de la traduction et la formation linguistique acquise pendant le cursus universitaire.

Il s'intéressera principalement aux procédés de traductions qui relèvent d'une problématique linguistique. La réflexion menée prendra appui sur des extraits de traductions.

Bibliographie

Des indications bibliographiques seront fournies en début du séminaire.

Modalités de Contrôle des Connaissances et Compétences

Examen terminal de type « épreuve écrite d'une durée totale de 3h portant sur l'ensemble des contenus des deux enseignements ».

Monsieur Xavier Escudero

Mythe et contre-mythe, héros et anti-héros : entre héritage et renouveau dans la littérature espagnole contemporaine

La littérature espagnole des XIX^e et XX^e siècles (et du XXI^e siècle) est sensible à la réactivation de certaines figures ou héros mythiques de l'histoire ou de la littérature (El Cid, Don Juan, Don Quixote, ...). Du romantisme à nos jours, ce travail de réécriture anime la création littéraire (et artistique). La modernité a apporté également avec elle ses mythes (le Progrès, la Liberté, la Bohème, ...) et a ainsi créé et identifié ses héros et anti-héros. Le séminaire portera donc sur les manifestations et la signification de cette re-mythification et de cette héroïsation liées à un contexte de crise qui modifie le discours littéraire et le pousse à innover pour mieux se perpétuer. Le séminaire sera basé sur l'analyse et la confrontation de plusieurs textes extraits d'œuvres-clés des XIX^e et XX^e siècles (voire du XXI^e siècle) afin de montrer l'évolution et la transformation du discours littéraire face aux mythes.

Bibliographie

Un fascicule reprenant les textes étudiés sera distribué aux étudiants : extraits des œuvres de Miguel de Unamuno, Ramón María del Valle-Inclán, Azorín, Ernesto Barck, Juan Manuel de Prada...

Ouvrages critiques (sélection) :

- Albouy, Pierre (1976), *Mythographies*, Paris: Corti.
- Barthes, Roland (1957). *Mythologies*. Paris: Seuil.
- Brunel, Pierre (dir.) (1994). *Mythes et littérature*. Paris: Presses de l'Université de Paris-Sorbonne.
- Chevrel, Yves & Dumoulié, Camille dir. (2000). *Le mythe en littérature*.
- Durand, Gilbert (1979). *Figures mythiques et visages de l'œuvre. De la mythocritique à la mythanalyse*. Paris: Dunod, rééd. 1992.
- Eliade, Mircea (1963). *Aspects du mythe*. Paris: Gallimard.

Séminaire commun : Littérature et Civilisation européennes	24h CM / semestre
---	--------------------------

Madame Jacqueline Bel, Monsieur Jean Devaux,
Monsieur Xavier Escudero, Monsieur Marc Rolland

Espaces maritimes et villes des bords de mer dans l'imaginaire littéraire européen

Conçu dans une perspective pluriculturelle, ce séminaire a pour objectif de proposer, autour d'un thème spécifique, un panorama diversifié de la recherche en littérature et civilisation dans quatre des principales aires linguistiques européennes, les aires allemande, anglaise, espagnole et française. Fondé sur la collaboration d'enseignants-chercheurs spécialisés dans ces quatre domaines de recherche, il portera, cette année, sur la place occupée par les espaces maritimes et littoraux dans la littérature européenne, et plus particulièrement l'écriture du voyage, réel ou imaginaire. Lieu de commerce, de migrations et de rencontres, la ville portuaire, symbole d'exotisme et de dépaysement, sera au cœur de ces réflexions. Plus généralement, il s'agira de s'interroger sur la fonction et la symbolique des espaces maritimes et littoraux chez les écrivains-voyageurs.

Choix de textes étudiés

Pío BAROJA, *Trilogías, IV - El mar (La mer)*, Madrid, Caro Reggio Editor, 2009.
Dominique Vivant DENON, *Voyage en Sicile*, Paris, Gallimard, 1993 (*Le Promeneur*).
Lawrence DURRELL, *Justine*, London, Faber & Faber, 1957.
Lawrence DURRELL, *Bitter Lemons*, London, Faber & Faber, 1957.
Théophile GAUTIER, *Voyage en Espagne* suivi de *España*, Paris, Gallimard, 2010.
GOETHE, *Voyage en Italie*, trad. J. PORCHAT et J. LACOSTE, Paris, Bartillat, 2011 (*Omnia*).
Heinrich HEINE, *Tableaux de voyage*, trad. Claire PLACIAL, Paris, Classiques Garnier, 2019 (*Littératures du monde*, 25).
Yves HERSANT, *Italies. Anthologie des voyageurs français aux XVIII^e et XIX^e siècles*, Paris, Robert Laffont, 1988 (*Bouquins*).
George SAND, *Lettres d'un voyageur*, éd. Henri BONNET, Paris, Flammarion, 1971 (*GF*, 1193).

Bibliographie

La bibliographie critique sera communiquée au fil du séminaire.

Lettres : Littérature française (Dunkerque – MRSH)	24h CM / semestre
--	--------------------------

Madame Pascale Rodts-Rougé (12h)

Monsieur François Berquin (12h)

1°) Suivre la marge avec Guy Goffette (Madame Pascale Rodts-Rougé)

Le séminaire est consacré à l'étude de l'œuvre de Guy Goffette. Ce sera l'occasion de découvrir cet écrivain contemporain né à la croisée de la France, de la Belgique et du Luxembourg, dont l'œuvre mêle récits d'enfance et essais critiques, écriture intime et voix d'hommage à ses amis en littérature, qu'ils s'appellent Rimbaud ou Verlaine. Parcourant diverses œuvres autant en prose qu'en poésie, nous réfléchirons à l'écriture de soi, aux affinités qu'entretient Guy Goffette avec d'autres artistes, poètes ou peintres (Brueghel, Rops, Bonnard), et à la manière dont il aborde la question suivante : comment peut-on être poète aujourd'hui ?

Lecture d'œuvres conseillée

Géronimo a mal au dos, Folio/Gallimard, (2013), 2014.

Les derniers planteurs de fumée, Folio/Gallimard, 2011.

Presqu'elles, Gallimard, coll. « Blanche » 2009.

Une enfance lingère, Folio/ Gallimard, (2006), 2007.

Auden ou L'œil de la baleine, Gallimard, Coll. « L'un et l'Autre », 2005.

Un été autour du cou, Folio/Gallimard, (2001), 2003.

Elle, par bonheur et toujours nue, Folio/Gallimard, (1998), 2002.

Verlaine d'ardoise et de pluie, Folio/Gallimard, (1996), 1998.

Le Pêcheur d'eau, Poésie/Gallimard, (1995), 2001.

Eloge pour une cuisine de province, Poésie/Gallimard, 1988.

Brèves indications bibliographiques (Ouvrages collectifs)

Guy Goffette, in *Littératures*, Presses universitaires du Mirail, n° 57/2007.

Guy Goffette ou la poésie promise, in *La poésie pour quoi faire ?*, Presses universitaires de Paris Ouest, 2012.

Modalités de Contrôle des Connaissances

L'étudiant rédigera (sous forme de dossier) un travail de recherche en lien avec le thème du séminaire. Les consignes seront précisées lors du premier cours.

2°) Entre Gutenberg et Marconi (Monsieur François Berquin)

On s'interrogera cette année sur les relations ambivalentes, faites d'amour et de haine, qui se sont nouées tout au long du XX^e siècle entre les écrivains et la radio. Nous lirons notamment des textes de Paul Morand (*Le Prisonnier de Cintra*), de Blaise Cendrars (*La Femme aimée*), de Raymond Queneau (*Les Enfants du limon*), de Francis Ponge (*Le Savon*) et d'Yves Bonnefoy (*L'Arrière-pays*).

Modalités de Contrôle des Connaissances

L'étudiant aura à rédiger un travail de recherche sur la question abordée en cours. Il s'appuiera sur une œuvre de son choix.

Littérature comparée (Boulogne-sur-Mer)	24h CM / semestre
---	--------------------------

Monsieur Marc Rolland (12h)
Madame Catherine Haman (12h)

1° Femmes fatales et Royaumes imaginaires (Monsieur Marc Rolland)

Notre séminaire portera sur l'association d'un certain type de personnage, la *Femme fatale*, et d'un lieu particulier, le royaume imaginaire, dans la littérature de la fin du XIX^e et du début du XX^e siècle. Cette femme fatale est ainsi définie en raison du pouvoir qu'elle exerce sur un personnage masculin, qui aura pour effet de mettre celui-ci en danger ou de l'entraîner dans des aventures qui dépassent ses intentions premières et le transforment sans pour autant qu'il y ait eu une intention destructrice. Le cadre choisi pour ces aventures sera un pays entièrement ou en grande partie imaginaire, en lien avec la couleur narrative et bien assortie à l'héroïne, appartenant à trois lieux mythiques abondamment illustrés en littérature, le royaume caché d'une extrême antiquité (dans les « romans archéologiques », par exemple), la principauté d'Europe centrale (dont la mode est lancée par Anthony Hope dans le *Prisonnier de Zenda* (1894) et qui se décline aussi bien dans *Le roman du prince Othon* de R.L. Stevenson (1885) que dans l'opérette *La veuve joyeuse* (1905)), et pour finir, la principauté italienne de la Renaissance, qui concentre des extrêmes de cruauté, de passion et, en même temps, de raffinement artistique. Dans la typologie de la femme fatale on notera deux variantes : une femme surnaturelle venue du fond des âges qui doit régler une affaire laissée inachevée, et une femme du monde présent mais que son rang, sa fonction et surtout sa personnalité placent au-dessus des autres hommes et femmes. En d'autres mots, les femmes fatales vues par Pierre Benoit, inscrites dans son siècle et ses bouleversements, et la reine antique – mais qui a survécu dans l'attente, jusqu'à présent, vue par Rider Haggard, afin de retrouver son grand amour (Rider Haggard)... ou qui surgit dans le présent pour accomplir une vengeance (Vernon Lee). On étudiera aussi la typologie de l'homme auquel elle aura affaire – ou auquel elle se mesurera, aristocrate aventurier ou au contraire déclassé à la recherche d'un destin.

Les auteurs et œuvres proposés sont :

H. Rider Haggard : *She* (1887).

Pierre Benoit : *Koenigsmark* (1918)

Pierre Benoit : *L'Atlantide* (1919)

Vernon Lee : *Amour Dure* et *Oke of Okehurst* (dans *Hauntings*, 1890) (accessible sur le site Gutenberg)

Bibliographie

Hormis les œuvres sus-nommées, à préciser plus tard.

Modalités de Contrôle des Connaissances

Épreuve écrite

2° Œdipe et ses énigmes (Madame Catherine Haman)

Le mythe d'Œdipe a toujours exercé une influence considérable sur la littérature. On citera pour mémoire *Le roman de Thèbes*, les *Œdipe* de Corneille, de Voltaire ou encore d'André Gide, *La machine infernale* de Jean Cocteau et l'*Antigone* de Jean Anouilh. Ce cours se propose d'interroger la façon dont ce mythe, auquel la relecture magistrale de Sigmund Freud a procuré une dynamique nouvelle, a inspiré durablement, sous des formes diverses et parfois cryptées, le roman européen d'après 1950.

Œuvres étudiées

Sophocle, *Œdipe-Roi*

Alain Robbe-Grillet, *Les Gommages*

Max Frisch, *Homo Faber*

Tanguy Viel, *Paris-Brest*

Bibliographie succincte

ALBOUY, Pierre, *Mythes et mythologies dans la littérature française*, Armand Colin, 1969, collection U2.

BELLEMIN-NOEL, Jean, *Psychanalyse et littérature* (1978), PUF, 2002.

BOBLET, Marie-Hélène, *Chances du roman. Charmes du mythe. Versions et subversions du mythe dans la fiction francophone depuis 1950*, Presses de la Sorbonne- Nouvelle, 2013

BRUNEL, Pierre (éd.), *Mythes et littérature*, Presses de l'université de Paris-Sorbonne, 1994.

DURAND Gilbert, *Figures mythiques et visages de l'œuvre, de la mythocritique à la mythanalyse*, Dunod, 1979.

VERNANT Jean-Pierre, VIDAL-NAQUET Pierre, *Œdipe et ses mythes*, Éditions Complexe, Bruxelles, 2006.

Modalités de Contrôle des Connaissances

L'étudiant rédigera un travail de recherche portant un sujet choisi individuellement (un sujet par étudiant) parmi un ensemble proposé lors du premier cours, en lien avec le thème étudié.

Séminaire commun : Quand le cinéma prend la parole	24h TD / semestre
---	--------------------------

Madame Julie Michot
Monsieur Marc Rolland

1°) Les Temps modernes – Nanni Moretti (Madame Julie Michot, cours en français)

**1. Les Temps modernes (Modern Times, Charlie Chaplin, 1936) :
Quand l'humour permet de dénoncer les ravages de la société industrielle**
(6 heures TD)

Œuvre majeure de Chaplin (1889-1977), *Les Temps modernes* est le premier film réellement politique d'un artiste complet, célèbre tant pour son génie que pour ses prises de position. Observateur attentif et critique acerbe de la société dans laquelle il vit, Chaplin met ici en scène pour la dernière fois le personnage de Charlot, ce vagabond qui a fait son succès et correspond si bien à son créateur et interprète puisque ce dernier n'a jamais oublié ses origines modestes et son enfance difficile. Le protagoniste se trouve bien malgré lui pris dans les rouages d'une société impitoyable, victime d'une industrialisation sans limites, et qui ne se prive pas d'exploiter ses ouvriers. Dénonciation des cadences infernales et du travail à la chaîne (taylorisme et fordisme) mais aussi de la misère sociale et du chômage dus à la Grande Dépression, ce film a la particularité d'être presque entièrement muet, près de 10 ans après l'arrivée du parlant, comme si Chaplin voulait s'opposer doublement au modernisme.

Filmographie indicative

Le Kid (1921) ; *La Ruée vers l'or* (1925) ; *Les Lumières de la ville* (1931) ; *Le Dictateur* (1940) ; *Monsieur Verdoux* (1947) ; *Un Roi à New York* (1957).

Bibliographie indicative

- Mariange LAPEYSSONNIE, *Charlot prend la parole aux mots*, Lyon, Aléas, 2008.
- Jérôme LARCHER, *Charlie Chaplin*, Paris, Cahiers du cinéma/Le Monde, 2007.
- Joël MAGNY, dir., *Chaplin aujourd'hui*, Paris, Petite bibliothèque des Cahiers du Cinéma, 2003.
- Julie MICHOT, « Charlie Chaplin ou le paradoxe du rêve américain », in Margaret GILLESPIE, Philippe LAPLACE et Michel SAVARIC, dir., *Marges et périphéries dans les pays de langue anglaise*, Paris, L'Harmattan, 2014, pp. 117-132.
- David ROBINSON, *Charlot : entre rire et larmes*, Paris, Gallimard, 1995.

**2. Quand Nanni Moretti prend la parole :
Journal intime (Caro diario, 1993)** (6 heures TD)

Surnommé « le Woody Allen italien », Nanni Moretti, né en 1953, est connu pour ses prises de position politiques et idéologiques mais aussi pour le caractère autobiographique de son œuvre. Il a joué dans tous les films qu'il a réalisés, incarnant le plus souvent un personnage ne portant pas son nom mais pouvant être considéré comme son double de cinéma, et tenant parfois même son propre rôle. C'est le cas dans *Journal intime*, film au titre évocateur sorti en 1993 et dans lequel, en 3 « chapitres », Moretti nous parle de sa ville, Rome, en nous emmenant en Vespa dans des quartiers méconnus des touristes ; de son voyage dans les îles Éoliennes et de sa difficulté à écrire ; et enfin de sa maladie – un cancer qu'il a vaincu –, en égratignant au passage les médecins de son pays. Entre humour et drame, narcissisme et colère, résignation et critique sociale, Nanni Moretti, tantôt acteur, tantôt spectateur, nous invite à feuilleter les pages de son journal et à faire avec lui ce voyage initiatique. À travers l'étude de ce film intimiste, sorte de long monologue, nous nous attacherons à explorer le langage cinématographique de ce cinéaste en marge.

Lectures conseillées

- Roland CARRÉE, « Les journaux intimes de Nanni Moretti, ou la caméra-miroir », in Bénédicte BRÉMARD, Julie MICHOT et Carl VETTERS, dir., « Narcisse à l'écran », *Les Cahiers du Littoral*, vol. I, n° 15, Aachen, Shaker Verlag, 2012, pp. 83-93.
- Carmela LETTIERI, « Le symbolisme des étapes dans *Journal intime* de Nanni Moretti », *Cahiers d'études romanes*, n° 17, 2007, pp. 229-241. Disponible en ligne : <http://journals.openedition.org/etudesromanes/851>
- Muriel TINEL, « L'autoportrait au cinéma : l'exemple de *Caro diario* de Nanni Moretti », in Jean-Pierre ESQUENAZI et André GARDIES, dir., *Le Je à l'écran*, Paris, L'Harmattan, 2006, pp. 179-187.

Modalités de Contrôle des Connaissances

Épreuve orale en français : analyse d'une séquence tirée d'un des deux films.
Préparation : 40 minutes ; passage : 20 minutes.

2°)

Monsieur Marc Rolland

Modalités de Contrôle des Connaissances

Les informations relatives aux examens (contrôle continu et épreuves terminales) et les résultats seront transmis par voie d'affichage dans les locaux du Centre Universitaire Saint-Louis 2 à Boulogne-sur-Mer et publiées sur le portail de l'Université.

* Ces tableaux sont donnés à titre indicatif, les informations sont susceptibles d'être modifiées et/ou complétées par les enseignants.

1^{er} semestre

	Contrôle continu (pouvant être pris en compte dans la note terminale)	Épreuve terminale	Durée	Coef. / ECTS
Allemand : Traduction, Traductologie	Non	Travail de traduction, traductologie et de recherche (en relation avec le séminaire)	-	6
Allemand : Littératures des pays de langue allemande	Non	Travail de recherche en allemand (en relation avec le séminaire)	-	6
Anglais : Littérature des pays anglophones	Oui	Épreuve écrite	3h	6
Anglais : Civilisation des îles britanniques	Exposés dans le cadre des cours	Épreuve écrite Épreuve orale	3h Prép. : 15 mn Exposé : 15mn	6
Espagnol : Littératures hispaniques croisées	Non	Comptes rendus de séminaire	-	6
Espagnol : Littérature et civilisation hispano-américaines contemporaines	Analyse d'extraits	Compte rendu de séminaire	-	6
Lettres : Littérature et civilisation médiévales françaises (Dunkerque – MRSH)	Non	Dossier de recherche personnel présenté par écrit et portant sur l'un des thèmes traités dans le cadre du séminaire	-	6
Séminaire commun : Linguistique générale	Non	Épreuve écrite	2h	6
Didactique des langues – Cultures et pédagogie de projet	Non	Épreuve écrite	2h	6
Rapport d'étape portant sur le mémoire (Master 1)	Non	Dossier à déposer au plus tard le 13 janvier 2022 à 15h (cf. procédure, p. 29)	-	15
Rapport d'étape portant sur le mémoire (Master 2)	Non	Dossier à déposer au plus tard le 13 janvier 2022 à 15h (cf. procédure, p. 29)	-	15
PPP – Affiner son projet, connaître et développer son réseau (Master 1)				3
PPP – Un projet pour rencontrer son réseau (Master 2)				3

2^e semestre

	Contrôle continu (pouvant être pris en compte dans la note terminale)	Épreuve terminale	Durée	Coef. / ECTS
Allemand : Civilisation des pays de langue allemande	Non	Travail de recherche en allemand (en relation avec le séminaire)	-	6
Anglais : Civilisation américaine et cinéma	Non			6
Anglais : Linguistique anglaise et traduction	Non	Épreuve écrite	3h	6
Espagnol : Littérature espagnole contemporaine	Non	Synthèse écrite en espagnol + travail personnel sur un thème précis	-	6
Séminaire commun : Littérature et Civilisation européennes	Non	Dossier de recherche personnel présenté par écrit et portant sur l'un des thèmes traités dans le cadre du séminaire	-	6
Lettres : Littérature française (Dunkerque – MRSH)	Non	Dossier de recherche personnel présenté par écrit	-	6
Littérature comparée (Boulogne-sur-Mer)	Non	Dossier de recherche personnel présenté par écrit ou épreuve écrite	-	6
Séminaire commun : Quand le cinéma prend la parole	Non	Épreuve orale en français : analyse de séquence	Prép. : 40 mn Exposé : 20 mn	6
Mémoire (Master 1)	-	Cf. procédure p. 29-30	-	18
Mémoire (Master 2)	-	Cf. procédure p. 29-30	-	18

Mémoire et soutenance – Procédure administrative

➤ *Dès la rentrée et jusqu'au 12 novembre 2021*

L'étudiant dépose son **sujet de mémoire** (un formulaire est disponible au secrétariat pédagogique). Le sujet choisi devra être accepté par un Directeur de Recherche.

N. B. : Toute modification (sujet ou Directeur de Recherche) devra être signalée au secrétariat sur l'imprimé prévu à cet effet.

➤ *Au plus tard le 13 janvier 2022 à 15h (délai de rigueur)*

L'étudiant remet un **rapport d'étape** (version papier) à son Directeur de mémoire et au Secrétariat. Le mémoire remplace le rapport d'étape en session 2, semestres 1 et 3. Le rapport d'étape sera obligatoirement composé des deux sections suivantes :

- **un projet de recherche** de 10 à 20 pages (4500 à 9000 mots), élaboré comme suit :
 - Nom de l'étudiant – Nom du directeur de mémoire – Titre – Sujet
 - Présentation de la problématique
 - Méthodologie, déroulement des recherches
 - Plan de mémoire
 - État des lectures : fiche de lectures d'au moins trois articles scientifiques ou chapitres d'ouvrages scientifiques
 - Méthode bibliographique utilisée (Chicago, MLA, APA, AFNOR, Tapuscrit...)
 - Bibliographie
 - Liste de 5 mots-clés
- **un chapitre de mémoire** avec références bibliographiques en notes de bas de page, de la longueur suivante :
 - en master 1**, 20 pages minimum (9000 mots)
 - en master 2**, 40 pages minimum (18000 mots)

➤ *Dépôt du mémoire*

1°) L'étudiant remplit un formulaire de demande **d'autorisation de dépôt du mémoire de Master en vue de la soutenance**. Le document devra être visé par le Directeur de Recherche, faute de quoi la soutenance ne pourra avoir lieu.

2°) **Au plus tard - le 27 avril 2022 à 15h (session 1)**
- **le 15 juin 2022 à 15h (session 2)**

L'étudiant dépose son mémoire au secrétariat (en 3 exemplaires pour le master 1 et en 4 exemplaires pour le master 2) avec l'autorisation de dépôt dûment complétée.

➤ **Soutenance**

Sauf avis contraire du Directeur de Recherche, la soutenance ne peut avoir lieu **moins de 15 jours** après la date de Dépôt (cachet du secrétariat faisant foi).

La soutenance est organisée durant les périodes suivantes :

- **du 9 au 27 mai 2022** (session 1)
- **du 20 juin au 1^{er} juillet 2022** (session 2)

Cas particuliers

- La soutenance du mémoire ne pourra être reportée en septembre qu'au regard de situations exceptionnelles (accident, deuil, maladie grave, intervention chirurgicale d'urgence). L'étudiant devra introduire, en temps utile, une demande de dérogation, dont la justification sera appréciée par le jury.
- Un étudiant de 2^e année de Master qui envisage de présenter un dossier de demande d'Allocation de Recherches dans le cadre d'une inscription en Thèse, doit impérativement soutenir à la 1^{re} session d'examen.

Exigences formelles et procédure de soutenance

Mémoire de Master 1

50 pages au minimum (environ 65 000 caractères – Word) en français ou dans la langue étudiée. Le travail sera présenté à l'oral devant un jury composé de deux enseignants-chercheurs.

Mémoire de Master 2

Les caractéristiques varient selon la discipline et seront précisées par le Directeur de Recherches. Toutefois, les étudiants rédigeront 120 pages au minimum (environ 160 000 caractères – Word) en français **ou** dans la langue étudiée. Le travail sera présenté à l'oral devant un jury composé de trois enseignants-chercheurs dont au moins un Professeur des Universités ou un Maître de Conférences HDR.

Le plagiat

« Plagiat : Action du plagiaire, vol littéraire ». « Plagier : Copier (un auteur) en s'attribuant indûment des passages de son œuvre ». « Plagiaire (du grec *plagios*, oblique, fourbe) : personne qui pille ou démarque les ouvrages des auteurs»¹.

Le plagiat, action qui consiste à recopier une œuvre en se l'attribuant à soi-même, constitue une faute, qui est sanctionnée par la loi. Toute citation directe ou indirecte, qu'il s'agisse des idées trouvées dans un livre, un rapport, une revue, un cours, un journal, une émission de télévision, un site Internet, une lettre, une image, un e-mail, une conversation, doit être clairement avouée. Elle doit être généralement insérée entre guillemets et la source doit toujours se trouver dans les notes de bas de page. Le plagiat est considéré comme une tricherie, voire une contrefaçon et est passible de sanction. Le plagiat procède d'une intention malhonnête visant à emprunter les idées d'autrui.

Comme tous les programmes, le master est soumis à une règle d'éthique : toute citation, dans un travail de master, d'un texte ou de données qui ne sont pas le produit du chercheur, doit comporter l'indication explicite de la source dans les notes de bas de page. **Toute infraction à cette règle est susceptible de sanction.**

Il est normal de s'inspirer des écrits d'autres auteurs. Il est parfois utile de faire des citations. Néanmoins, il faut systématiquement citer ses sources dans les notes de bas de page. C'est une question d'honnêteté intellectuelle. Les sources trouvées sur Internet peuvent être utilisées, à condition de les citer (URL et date de consultation), d'une part, et à condition qu'elles ne constituent pas une part trop importante du travail de recherche, d'autre part. Il importe de veiller à une **transparence complète dans la citation de sources.**

Voir par exemple :

<https://www.uottawa.ca/about/sites/www.uottawa.ca.about/files/plagiat.pdf>

¹ *Le Petit Robert. Dictionnaire alphabétique et analogique de la Langue française*, dir. J. REY-DEBOVE et A. REY, Paris, Le Robert, 2017, p. 1918.

Certificat de Compétence en Langues de l'Enseignement Supérieur – CLES 1 ET CLES 2

Véritable supplément au diplôme, le CLES permet aux étudiants inscrits dans une université française d'attester de leur niveau de compétence en langue. Le CLES est une certification **nationale et publique proposée gratuitement** et reconnue officiellement par le Ministère de l'Enseignement Supérieur.

Le CLES s'articule sur les échelles de référence du Cadre Européen Commun de Référence : l'ULCO vous propose de valider un niveau B1 européen (CLES 1) ou un niveau B2 européen (CLES 2) en **ANGLAIS, ALLEMAND** ou **ESPAGNOL**. Sous certaines conditions, il vous sera possible de passer le CLES à l'Université de Lille 3 avec laquelle nous avons signé une convention dans d'autres langues que les trois proposées à l'ULCO (arabe, grec moderne, italien, polonais, portugais et russe). Il s'agit d'une certification complète testant toutes les compétences : compréhension de documents sonores / compréhension de documents écrits / production écrite / production orale.

Attention : un étudiant ayant déjà obtenu un CLES par le passé n'est pas autorisé à le passer à nouveau dans la même langue et au même niveau.

CLES 1 ou CLES 2 ?

Il vous est conseillé de vérifier le niveau que vous avez obtenu lors du test de positionnement que vous avez peut-être effectué en début d'année universitaire pour vous orienter plutôt vers un CLES 1 (niveau B1) ou un CLES 2 (niveau B2). Si votre niveau est suffisant vous pouvez vous présenter aux épreuves du CLES 2 sans avoir préalablement passé ou obtenu un CLES 1.

Comment s'inscrire ?

Pour le CLES 1 et 2 d'anglais, l'inscription est possible pour les seuls étudiants inscrits en M2. Pour le CLES 1 et 2 d'allemand et d'espagnol, le CLES est ouvert aux M1 et M2. L'inscription se fera en ligne sur le site de l'ULCO aux dates d'ouverture des inscriptions pour chacune des sessions de CLES.

CLES et bonus

En cas de validation d'au moins deux compétences, les candidats au CLES obtiendront un bonus à leur moyenne générale du semestre 2 (au même titre qu'un bonus sport). Le tableau ci-dessous présente les différents cas de figure.

CLES 1	Bonus	CLES 2	Bonus
CLES validé (4 compétences)	16	CLES validé (4 compétences)	19
3 compétences validées	13	3 compétences validées	16
2 compétences validées	11	2 compétences validées	13
1 compétence validée	0	1 compétence validée	0
0 compétence validée	0	0 compétence validée	0

En quoi les épreuves consistent-elles ?

CLES 1 : l'épreuve s'appuie sur la thématique générale d'un étudiant se préparant à un séjour à l'étranger ; les situations évoquées testent les compétences en anglais, allemand ou espagnol « pratique » (comment téléphoner, trouver à se loger, contacter une université, trouver un stage, etc...). A l'issue des épreuves de compréhension orale et écrite, le candidat doit rédiger

une lettre ou un courriel et pour finir il enregistre deux messages téléphoniques dans la langue cible en laboratoire de langue. L'épreuve dure 1h45 et la production orale dure une quinzaine de minutes.

CLES 2 : l'épreuve, qui consiste également en un « scénario » dans lequel un rôle est attribué au candidat, s'appuie sur des thèmes plus généraux (sujets de société) où l'étudiant doit montrer qu'il sait restituer, présenter et exposer des arguments. A l'issue des épreuves de compréhension orale et écrite, le candidat doit rédiger une synthèse (de 250 à 300 mots) puis tenir un rôle dans une interaction orale entre deux ou trois candidats : il s'agit donc de défendre un point de vue, en liaison avec le scénario proposé. L'épreuve écrite dure 2h45 et l'épreuve orale 15 minutes.

Comment se préparer au CLES ?

Les épreuves de la certification étant fondées sur l'évaluation des compétences langagières, un travail régulier sur les compétences (compréhension écrite, compréhension orale, production écrite, production orale et interaction orale) en cours de langue et/ou en autoformation dans un centre de ressources en langues reste l'approche à privilégier pour se présenter à un niveau de CLES.

En consultant le site national : www.certification-cles.fr, vous aurez accès à de nombreuses informations et statistiques, et surtout à des exemples de sujets corrigés : ce sont là les seules « annales » disponibles.

Contacts

* Site de Dunkerque :

- Responsable : Franck Vindevogel, Chargé de mission CLES et Président du jury pour l'ensemble de l'université
- Secrétariat LEA : Jocelyne Leclercq (03.28.23.72.24), bâtiment de la Citadelle, 1^{er} étage.
lea.dunkerque@univ-littoral.fr

* Site de Boulogne-sur-Mer :

- Responsable : Vanessa Street
- Secrétariat : Delphine Delbart – cles.boulogne@univ-littoral.fr

* Site de Calais :

- Responsable : Marc Capliez
- Secrétariat : Audrey Pigerre (03.21.46.36.00), bâtiment C, à côté du secrétariat pédagogique – accueil.CGU-Calais@univ-littoral.fr

* Site de Saint-Omer :

- Responsable : Séverine Bouteiller
- Secrétariat : Hayette Degryse (03.21.38.87.06), IUT de St Omer/Longuenesse, 1^{er} étage.
scolarite-so@univ-littoral.fr

STAGE HORS CURSUS

Un décret n°2010-956 du 25 août 2010 au Journal Officiel vise à mieux encadrer les stages hors cursus. Ainsi, en plus du stage obligatoire, il est possible de faire un stage durant votre année de formation. Une convention de stage sera alors établie entre chaque partenaire. Si vous êtes intéressé(e), veuillez-vous rapprocher de votre responsable année et/ou président de jury et/ou du secrétariat pédagogique.

1) Dans le cadre d'une formation complémentaire, d'une réorientation, ou d'une prise de contact avec le milieu professionnel, l'étudiant peut, à son initiative, proposer de faire un stage en entreprise, en école, en université, en structure associative, en laboratoire universitaire ou dans une structure de formation.

2) Ces stages doivent avoir une thématique cohérente avec le cursus en cours. Ils doivent pouvoir être considérés comme une découverte du milieu professionnel, sinon comme une professionnalisation. Avant établissement de la convention de stage, le choix du stage est validé par le responsable ou le président de jury (ou le responsable de stages) de l'année où est inscrit l'étudiant.

3) Le stage est évalué. Il fera l'objet de la rédaction d'un rapport écrit et d'une soutenance orale. La note obtenue sera comptabilisée en bonus pour l'année en cours. Ce bonus pourra atteindre au maximum 5 % du total des points, selon la durée du stage et selon le résultat de son évaluation. Il pourra compléter les éventuels autres points bonus, toujours en restant dans un total maximum de 5 % du total des points.

4) Ces stages sont réalisables soit de façon continue lors des périodes sans enseignement (stage massé), soit de façon fractionnée lors des temps libérés par l'emploi du temps (stage filé).

5) La durée du stage massé pourra varier de 1 à 2 semaines (stage d'observation) et jusqu'à 8 semaines. Le stage filé (1 jour par semaine en dehors des horaires des cours) pourra durer de 2 semaines à 8 mois.

6) Lorsqu'un étudiant redouble son année en ayant validé un semestre, il peut porter la durée de son stage massé sous convention à 4 mois, exclusivement s'il lui permet d'acquérir des compétences ou une expérience en cohérence avec sa formation. Dans ce cas, en complément de la convention de stage, l'ULCO et la structure d'accueil concluent un contrat pédagogique justifiant l'absence de l'étudiant à l'ULCO. Le bonus sera alors pris en compte pour le semestre qui reste à acquérir.

7) Les conditions de rétributions financières par la structure d'accueil sont celles appliquées lors des stages traditionnels.

Guide des Directeurs de Recherche

Si, dès la fin de la Licence, il est vivement conseillé à un étudiant qui souhaite préparer un Master d'avoir déjà une idée précise de son sujet de mémoire, il n'est pas toujours facile de savoir à quel enseignant présenter son projet de recherches. Les pages suivantes résument un certain nombre d'informations qui peuvent être d'une aide précieuse dans ce sens.

B

BEL, Jacqueline

Professeur des Universités

Publications :

- Stefan Zweig, Erich Ebermayer et Joseph Roth. Chassé-croisé d'influences humaines, littéraires et politiques, in : « *Ich liebte Frankreich wie eine zweite Heimat.* » « *J'aimais la France comme ma seconde patrie.* » *Actualité(s) de Stefan Zweig*, hrsg. von Régine Battiston und Klemens Renolder. Schriftenreihe des Stefan Zweig Centre Salzburg, Band 2, Königshausen & Neumann, 2011, pp. 195-212.
- Snobisme à l'Est et à l'Ouest : *Die Flucht ohne Ende* de Joseph Roth, in : *Péripéties du snobisme* (dir. Jacqueline Bel et Till R. Kuhnle), collection *Germanica*, 49/2011, pp. 95-108.
- Joseph Roth, « Français né à l'Est ». In : Charlotte Krauss, Ariane Lüthi (Hg.), « *Halb-Asien* » und *Frankreich. Erlebtes und erinnertes Osteuropa in Literatur und Geschichte / La « Semi-Asie » et la France. L'Est européen vécu et imaginé dans la littérature et l'histoire*, 2012, pp. 125-146.
- Les canons et les cloches : de l'usage de la psychologie comme machine de guerre. *Der Antichrist* de Joseph Roth, in *Actes et Machines de guerre* (dir. Michel Lefèvre), Collection *Les Cahiers du Littoral* Jacqueline Bel (éd.), Éditions Shaker, Aix-la-chapelle, I/n° 9, 2012, pp. 27-40.

BERQUIN, François

Maître de Conférences, Habilité à Diriger des Recherches

Publications principales :

- *Hypocrisies de Joë Bousquet*, Presses Universitaires du Septentrion, coll. « Objet », novembre 2000 (328 pages).
- *Larbaud des Équivoques*, Presses Universitaires du Septentrion, coll. « Objet », janvier 2011 (134 pages).
- *Michon, Le Secret de maître Pierre*, Presses Universitaires du Septentrion, coll. « Objet », juin 2013 (125 pages).

Sujets de recherche :

Littérature française (XIX^e siècle, XX^e siècle et XXI^e siècle)

Types de sujets de mémoires encadrés :

La question de l'auteur chez Stendhal

Larbaud : une poétique de la consolation

Des mets et des mots dans l'œuvre de Colette

L'importance du souffle dans l'œuvre de Pascal Quignard
La mémoire dans Magnus (Sylvie Germain)

D

DEVAUX, Jean
Professeur des Universités

Publications principales :

- Jean Molinet, *indiciaire bourguignon*, Paris, Champion, 1996 (*Bibliothèque du XV^e siècle*, 55).
- *Littérature et culture historiques à la cour de Bourgogne*, coll. A. MARCHANDISSE, *Le Moyen Âge*, t. 112, 2006, p. 465-642.
- *Le Prince en son « miroir »*. *Littérature et politique sous les premiers Valois*, coll. A. MARCHANDISSE, *Le Moyen Âge*, t. 116, 2010, p. 531-705.
- *Jean Molinet et son temps. Actes des rencontres internationales de Dunkerque, Lille et Gand (8-10 novembre 2007)*, coll. E. DOUDET et É. LECUPPRE-DESJARDIN, Turnhout, Brepols, 2013 (*Burgundica*, 22).
- *Autour des Cent Nouvelles nouvelles. Sources et rayonnements, contextes et interprétations. Actes du colloque international organisé à l'Université du Littoral – Côte d'Opale, Dunkerque, 20-21 octobre 2011*, coll. A. VELISSARIOU, Paris, Champion, 2016 (*Bibliothèque du XV^e siècle*, 81).
- *L'art du récit à la cour de Bourgogne : l'activité de Jean de Wavrin et de son atelier. Actes du colloque international organisé à l'Université du Littoral – Côte d'Opale, Dunkerque, 24-25 octobre 2013*, coll. M. MARCHAL, Paris, Champion, 2018 (*Bibliothèque du XV^e siècle*, 84).

Sujets de recherche :

Littérature française du Bas Moyen Âge et de la Première Renaissance (XIV^e-XVI^e siècles) : historiographie, littérature allégorique et politique, théâtre, roman, poésie.

Types de sujets de mémoires encadrés :

Le traitement de la guerre dans la chronique de Matthieu d'Escouchy – La moralisation dans le cycle renardien – L'espace et le jeu des personnages dans la nouvelle, le fabliau et la farce – Etude littéraire et dramaturgique de la *Sottie du Prince des Sots* de Pierre Gringore – La Figure de Jeanne d'Arc dans le *Mystère du Siècle d'Orléans* – Le rôle des *exempla* bibliques dans le *Quadrilogue Invectif* d'Alain Chartier – Le Cycle de la Belle Dame sans Mercy et la tradition courtoise – Art de la description des fêtes de cour dans la biographie chevaleresque – Continuités et évolutions des structures et motifs épiques dans *Les Trois Fils de rois*, roman du XV^e siècle

DUPONT, Nathalie
Maître de Conférences, Habilitée à Diriger des Recherches

Publications principales :

- *Between Hollywood and Godlywood : the case of Walden Media*, Peter Lang, 2015 (avec un avant-propos de Terry Lindvall).
- « Religion et cinéma américain : un exceptionnalisme parfois difficile à exploiter et à exporter » dans *L'exceptionnalisme politico-religieux aux Etats-Unis*, Artois Presses Université, 2016, pp.125-153.

- « Hollywood et la morale au cinéma : un pari rentable ? » dans *Entre Jouissance et tabous*, Presses Universitaires de Rennes, 2015.
- « Young audiences in Hollywood: the end of a love affair? », *Film Journal* 2 (2013), sous la direction de Marimar Azcona et Penny Starfield, 2014, <http://www.ucl.ac.uk/filmjournal/content2013/Dupont>.
- « Cinema and Marketing : when cultural demands meet industrial practices », *InMedia* n° 3, foreword, 2013, <http://inmedia.revues.org/625>.
- « Marketing films to the American conservative Christians: the case of the *Chronicles of Narnia* », *InMedia* n°3, 2013, <http://www.inmedia.revues.org/594>.
- « Les Oscars : la fête commerciale du cinéma hollywoodien », *Quaderna*, n° 1 (13 janvier 2013). <http://quaderna.org/les-oscars-la-fete-commerciale-du-cinema-hollywoodien>.
- « Hollywood adaptations of comic books in a post-9/11 context: the economic and cultural factors », *Transatlantica*, n° 2011: 2 (11 juin 2012). <http://transatlantica.revues.org/5419>.
- « Le numérique, une chance pour Hollywood ? », *CIRCAV* (Cahiers Interdisciplinaires de la Recherche en Communication Audiovisuelle), n° 22, coordonné par Patrick Louguet et Fabien Maheu, novembre 2011, pp. 49-62.
- « Les relations cinématographiques Canada-U.S.A. : une continuité dont le Canada peut maintenant tirer profit » *Etudes canadiennes*, revue interdisciplinaire des études canadiennes en France, n° 67, février 2010, pp. 74-94.
- « Hollywood and the American Christian groups: a business partnership » dans *Religion, Secularity and Cultural Agency* sous la direction de Anton Kirchhofer et Richard Stinshoff dans la collection *Anglistik und Englischunterricht*, vol. 74, Universitätsverlag Winter Heidelberg, 2010, pp. 173-193.
- « La géographie hollywoodienne », dans *La Géographie dans le monde anglophone : espace & identité*, Michel Houdiard, 2010.
- « Hollywood et l'Europe : rapport de force et interculturalité », dans *Altérité, Identité, Interculturalité*, L'Harmattan, 2010.

Sujets de recherche :

Le cinéma américain des Majors et ce qu'il nous dit de la société américaine

Type de sujets de mémoire encadrés :

Civilisation américaine et cinéma

E

ESCUDERO, Xavier

Professeur des Universités

Publications principales :

- « Emilio Carrere y la bohemia : la escritura estafalaria o la pirueta narrativa », *La narrativa española (1916-1931). Entre historia cultural y especificidades narrativas*, Elisabeth Delrue (coord.), Paris, Indigo et Côté-femmes éditions, 2015, p. 157-168.
- « Jeu narratif et écriture ludique dans *El sable*. Arte y modos de sablear (1925) de Pedro Luis de Gálvez », *Le jeu. Ordre et liberté*, Almoreal, Le Mans, 2014, p. 157-168.
- « Verlaine et l'Espagne : parallèlement », *Revue Verlaine*, n° 11, 2013, p. 277-295.
- « Dietario voluble (2008) de Enrique Vila-Matas : la intimidad de geografía variable », *Géographie du vertige dans l'œuvre d'Enrique Vila-Matas*, Presses Universitaires de Perpignan, 2013, p. 285-295.

- « La peregrinación marginal del bohemio : entre orgullo y resignación », *Errance(s), bohème(s), passage(s)*, Jacqueline Bel, Xavier Escudero, Benoît Santini (éd.), *Les Cahiers du Littoral*, n°14, 2012, p. 19-29.
- « Juan Manuel de Prada », La narrativa espagnole de hoy (2000-2010). *La imagen en el texto (II)*, Natalie Noyaret (ed.), Leia, Peter Lang, 2012, p. 363-381.
- « La décadence hispanique fin-de-siècle : une esthétique de la provocation », *Nordlit*, Vol. 28, 2011, p. 107-119 (revue électronique de l'Université de Tromsø, Norvège : <http://www.ub.uit.no/baser/septentrio/index.php/nordlit/issue/view/187>)
- « La bohème littéraire espagnole : d'un phénomène socio-culturel à un état de la littérature », *Bohème sans frontières*, sous la direction de Pascal Brissette et Anthony Glinoe, Presses Universitaires de Rennes, 2010, p. 295-305.
- « La mémoire bohème espagnole : entre reconstruction d'un moi mouvementé et hommage à une tribu littéraire », *Les réélaborations de la mémoire dans le monde luso-hispanophone*, L'Harmattan, Paris, 2009.
- « Bohemia de Azorín ou la dynamique du portrait bohème », *Los retratos de Azorín*, Instituto Alicantino Juan Gil Albert, 2008.
- « Lucas de bohemia ou la vision parodique de la bohème littéraire », *Revue des Langues Néo-Latines*, octobre-décembre 2007, numéro 343, p. 69-88.
- « Caprice et bohème littéraire », *Le Caprice et l'Espagne*, L'Harmattan, Paris, 2007, p. 133-151.

Sujets de recherche :

Littérature espagnole contemporaine (XIX^e, XX^e, XXI^e siècles) : la fin de siècle, les crise(s), la décadence, le rapport texte/image, les aspects de la prose narrative contemporaine, les frontières du récit.

Type de sujets de mémoire encadrés :

Le roman espagnol de la Transition, les mémoires de la génération de 98, les chroniques de la bohème, les contes merveilleux, l'image en poésie, l'histoire en littérature.

H

HAMAN Catherine

Maître de Conférences

Publications principales :

- *Paysages de Claude Simon*, Lille, Presses Universitaires du Septentrion, coll. « Claude Simon », 2012.
- « Dialogue en forme de vision nocturne : sur *La Route des Flandres* », *Littérature et Consolation*, sous la direction d'Emmanuelle Poulain-Gautret, Presses Universitaires d'Artois, 2012.
- « Somatopathologie », *Pathologies, études sur l'artifice*, *Revue Philologicum*, textes réunis par Pascale Hummel, 2012.
- « "Quelque chose de là-haut", Butor/Dotremont », *Michel Butor*, *Revue Nord*, décembre 2013.
- « Spectator in fabula », *Le Monde en images*, actes du colloque international organisé par Jacqueline Bel et Till R. Kuhnle, Université du Littoral Côte d'Opale, publiés dans les *Cahiers du Littoral*, 2014.

- « "L'image reflétée de l'homme malade": *Les Corps Conducteurs* », *Poisons*, actes du colloque international organisé par François Berquin, Université du Littoral Côte d'Opale, publiés dans la *Revue des Sciences Humaines*, 2014.
- « Célébrations et lendemain de fête » (Serena/Plagnol), *L'Ecrivain et son peintre*, actes du colloque international organisé par Dolorès Lyotard, Université du Littoral Côte d'Opale, publiés dans la *Revue des Sciences Humaines*, 2015.
- « Huysmans, esthétique du plein chant », *Huysmans, ou comment extraire la poésie de la prose*, sous la direction de Jérôme Solal, Garnier, « La Revue des Lettres Modernes », 2015
- « les Métamorphoses : Chaillou autobiographe », *Michel Chaillou, Les voix retrouvées*, Presses universitaires de Rennes, 2017.

Sujets de recherche :

La littérature française de la seconde moitié du XX^e siècle et du début du XXI^e siècle, la poétique du roman contemporain.

Type de sujets de mémoires encadrés :

Le rire comme défi dans *Histoire de l'œil* de George Bataille

Mémoire du futur dans *Terminus radieux* d'Antoine Volodine

Blue-S-cat de Koffi Kwahulé : une tragédie contemporaine entre héritage et modernité

M

MICHOT, Julie

Maître de Conférences

Publications principales :

- *Monographies*
- *Billy Wilder et la musique d'écran : filmer l'invisible*, Éditions et Presses Universitaires de Reims, 2017, 200 pp.
- *Fenêtre sur cour d'Alfred Hitchcock : sortir du cadre*, Éditions Universitaires de Dijon, 2019, 111 pp.
- *Articles et chapitres*
- « Des romans aux films : James Bond et la culture de l'image », in A. PAYEUR, dir., « Littérature et communication », *MEI*, n° 33, mars 2011, pp. 59-68.
- « Narcissisme et inversion dans *Sept ans de réflexion* », in B. BRÉMARD, J. MICHOT & C. VETTERS, dir., « Narcisse à l'écran », *Les Cahiers du Littoral*, vol. I, n° 15, 2012, pp. 17-31.
- « L'ombre d'un doute : lettres et fantasmes dans *Soupçons* », in É. HAMAIDE & F. HEITZ, dir., *La lettre au cinéma*, Artois Presses Université, 2014, pp. 155-165.
- « Charlie Chaplin ou le paradoxe du rêve américain », in M. GILLESPIE, Ph. LAPLACE & M. SAVARIC, dir., *Marges et périphéries dans les pays de langue anglaise*, L'Harmattan, 2014, pp. 117-132.
- « Nombres et conséquences dans *Embrasse-moi, idiot* », in I. SCHMITT & D. ROCHE, dir., « De l'intime dans le cinéma anglophone », *CinémAction*, n° 154, 2015, pp. 42-49.
- Avec D. SIPIÈRE, « The Other Hitchcock: No Suspense, but (Re)marriage Instead (Three Early Films) », in D.A. CUNNINGHAM, ed., *Critical Insights: Alfred Hitchcock*, Grey House Publishing, 2017, pp. 63-78.
- « *Ace in the Hole* and Its Public: Evil and the News Spectacle », in M. EFFRON & B. JOHNSON, ed., *The Function of Evil across Disciplinary Contexts*, Lexington Books, 2017, pp. 149-164.
- « East is East? The Sense of Place in David Lean's *A Passage to India* », *Journal of Alterity Studies and World Literature*, vol. 1, n° 1, March 2018, pp. 35-47 :

http://www.alteritystudiesandworldlit.com/uploads/8/2/4/6/82462192/alterity_studies_issue_1.1_amended_with_issn.pdf

- « Un pacte avec le Diable pour deux crimes parfaits ? *Strangers on a Train* », in X. DAVERAT, dir., *La représentation du contrat dans le cinéma anglophone*, Presses Universitaires de Bordeaux, 2018, pp. 131-144.
- « De la porte de Brandebourg à La Havane : Wilder, Hitchcock et l'héritage révolutionnaire », *Transatlantica*, n° 1, 2018 : <http://journals.openedition.org/transatlantica/11864>
- « The “Perfect Discords” of Billy Wilder’s Comedy Films », *Mise-en-scène*, vol. 4, n° 1, Spring 2019, pp. 36-49 : <http://journals.sfu.ca/msq/index.php/msq/article/view/126/pdf>
- « Faire obstacle à la vérité et tromper les attentes : Hitchcock et Wilder comme on les connaît peu », *Revue LISA*, vol. XVII, n° 1, 2019 : <http://journals.openedition.org/lisa/10968>
- « De Mamoulian à Allen en passant par Sturges : *Isn't It Romantic?* ou l'itinéraire singulier d'un standard », in P. LOUGUET & A. PICHON, dir., « Jazz & Cinéma », *CIRCAV*, n° 29, avril 2020, pp. 79-103.
- « You Haven't Seen the Last of Men: *The Full Monty* (Peter Cattaneo, 1997) », *Journal of Bodies, Sexualities, and Masculinities*, vol. 2, n° 1, Spring 2021, pp. 44-67 : <https://www.berghahnjournals.com/view/journals/jbsm/2/1/jbsm020105.xml>

Sujets de recherche :

Gibraltar et sa population (histoire, mais surtout identité culturelle et nationale, problèmes actuels et relations avec le Royaume-Uni et l'Espagne) ; cinéma hollywoodien classique.

Type de sujets de mémoires encadrés :

Civilisation de l'empire britannique et des pays du Commonwealth, cinéma anglophone.

MURPHY, Michael

Maître de Conférences

Publications principales :

- “Buckingham: un palais impérial britannique?”, Li Ma (dir.), *Cité Interdite, Palais impériaux et cours royales, comparaison entre les symboles du pouvoir en Orient et en Occident*, Paris, CNRS Éditions, 2017, p. 91-102. ACL
- “The Porteous Riots and the Gordon Riots: the reactions to Crime and Punishment of Allan Ramsay father and son” (Jean Berton, Bill Finlay, eds.), *Crime, Punishment, and the Scots*, Besançon UP, 2017. ACL
- “Allan Ramsay’s Poetic Language of Anglo-Scottish rapprochement”, *Études Écossaises* n° 17, 2015, 13-30. ACL
- “Northern Ireland : power and representation” (*Revue Française de Civilisation Britannique*, 2012, co-écrit avec I. Elliott). ACL
- “Introduction », *Mutations de l’Enseignement supérieur et internationalisation/Change in Higher Education and Globalisation*, De Boeck, Bruxelles, 2011 (co-écrit avec Duval, Elliott, Payeur) ; co-éditeur.

Sujets de Recherche :

Le XVIII^e siècle britannique : l'Écosse, l'Irlande du Nord et la Grande-Bretagne actuelles, ainsi que l'éducation et les systèmes éducatifs.

Type de sujets de mémoire encadrés :

Civilisation britannique et irlandaise (Angleterre, Ecosse, Pays de Galles, Irlande du Nord).

P

PERRICHON, Émilie
Professeur des Universités

Publications principales :

- *L'enseignement du français aux Anglais à Boulogne-sur-Mer, Histoire des établissements d'éducation et état des lieux des méthodes pédagogiques. 1790-1910*, Aachen, Editions Verlag Shaker, 2019, 280 pages. N° ISBN : 978-3-8440-1508-9
- « L'exercice, représentation contextualisée des objectifs sociaux et pédagogiques de l'enseignement du FLE. L'exemple des exercices dans les manuels scolaires de français pour anglophones à Boulogne-sur-Mer du XVIII^e et du XIX^e siècle », *Documents pour l'Histoire du Français Langue Étrangère ou Seconde*, Paris : SIHFLES, 2019.
- « Approche actionnelle et formation aux langues de spécialité : récit d'expérience d'un projet à double entrée », *Les Langues Modernes*, Paris : APLV, n° 3-2017.
- « Pour une formation à la co-culturalité », *Raisons, comparaisons, éducations, La Revue française d'éducation comparée*, n° 11, « L'enseignement des langues étrangères face aux évolutions des systèmes éducatifs », Paris : L'Harmattan, 2016, Collection Education comparée.
- « Réflexion sur les interférences entre actions collectives, pratiques réflexives et construction de l'identité professionnelle des futurs enseignants de Français Langue Étrangère », *Dialogues et Culture*, n° 61, 2015.
- « Réflexions sur la place de l'action collective dans la professionnalisation des enseignant(e)s de FLE en formation initiale », *Raisons, comparaisons, éducations, La Revue française d'éducation comparée*, n° 9, « L'enseignement des langues étrangères face aux évolutions des systèmes éducatifs », Paris : L'Harmattan, 2013, Collection Education comparée.
- « Du plaisir de lire au plaisir d'écrire dans une perspective actionnelle, récit d'une expérience et réflexions sur l'acte collectif de création littéraire », in Vigneron, D. Vandewoude, C. Pineira-Tresmontant (éd.), *L'enseignement-apprentissage des langues étrangères à l'heure du CECRL : enjeux, motivation, implication*, Col. Études linguistiques, Didactique des langues, Arras : Artois Presses Université, 2015, pp. 61-71.

Sujets de Recherche :

Didactique des langues

Histoire de l'enseignement-apprentissage des langues

Étude de manuels de langues (perspective historique)

Perspective actionnelle, méthodes actives, pédagogie de projet

Étude de l'agir collectif en classe et en formation

Types de sujet de mémoires encadrés :

L'enseignement mutuel en France/ Hauts-de-France, l'enseignement des langues dans les pensionnats au 19^{ème} siècle (Hauts-de-France), Histoire de la formation des enseignants dans un contexte donné, l'inter- et le co- culturel en classe de langue et en formation (La notion de posture dans un cadre pédagogique interculturel), étude de la collaboration/les pratiques collaboratives en classe de langue, Histoire de l'apprentissage mutuel/par les pairs, Histoire de l'enseignement d'une langue dans un contexte donné (d'après documents d'archives), l'histoire d'un établissement scolaire/d'une pédagogie dans le contexte national (travail en archives), les enjeux didactiques, pédagogiques, sociaux dans la mise en place de projets pédagogiques.

R

ROBLIN, Isabelle

Maître de Conférences – Habilitée à Diriger des Recherches

Publications récentes :

- « Mortelle traversée : The Comfort of Strangers, roman de Ian McEwan (1981), scénario de Harold Pinter (1989) et film de Paul Schrader (1990) », *Études britanniques contemporaines* [En ligne], 48, 2015, mis en ligne le 11 mai 2015. URL : <http://ebc.revues.org/2100>.
- “I, Claudius (1976) vs Rome (2005), or Ancient Rome revisited by television”, *TV/Series* [Online], 7, 2015, Online since 01 June 2015. URL: <http://tvseries.revues.org/295> ; DOI : 10.4000/tvseries.295.
- “‘Run, Forrest, run!’ ... or not? The Remarkable Migration of Forrest Gump from Winston Groom’s 1986 Novel to Robert Zemeckis’ 1994 Film”, *E-rea* [En ligne], 13.1, 2015, mis en ligne le 15 décembre 2015. URL: <http://erea.revues.org/4854> ; DOI : 10.4000/erea.4854.
- “Reunion, a Novella by Fred Uhlman (1971) Adapted to the Cinema by Harold Pinter for Jerry Schatzberg (1989): From (Auto)biography to Politics”, *Appropriation and Reappropriation of Narratives, Interfaces*, 37, 2017, Carole Cambray, Catherine Marcangeli & Stéphanie Prévost, Maurice Géracht & Brittain Smith (eds.), College of the Holy Cross, Mass. (USA), Université Paris Diderot, Université de Bourgogne Franche-Comté, 163-179.
- “Idiomatic Confluences: Xenisms in Salman Rushdie's *Haroun and the Sea of Stories* (1990) and Kamila Shamsie's *In the City by the Sea* (1998)”, *Études britanniques contemporaines* [En ligne], 52, 2017, mis en ligne le 01 juin 2017. URL: <http://ebc.revues.org/3594>.
- “The Time Has Come to Talk of Many Things: Wars, and Deaths, and Remembrance in Graham Swift’s *Wish You Were Here* (2011)”, *War Memories: Commemoration and Writings of War in the English-speaking World. Shaping individual and collective war memories through the art of commemoration*, Stéphanie Bélanger and Renée Dickason (eds.), McGill-Queen’s University Press: Montreal, 2017, 115-130.
- “The Mise en Abyme of the Creative Process in A. S. Byatt’s *The Game*”, A.S. Byatt, *Before and After Possession: Recent Critical Approaches*, Armelle Parey and Isabelle Roblin (eds.), Nancy: Presses Universitaires de Nancy-Editions Universitaires de Lorraine, 2017, 17-31.
- « A Cultural Reconstruction: From Pathos to Comedy, Alfred, Lord Tennyson Reimagined in A.S. Byatt’s ‘The Conjugal Angel’ (1992) and Lynne Truss’ *Tennyson’s Gift* (1996) », *Études britanniques contemporaines* [En ligne], 54 | 2018, mis en ligne le 01 mars 2018. URL : <http://journals.openedition.org/ebc/4322> ; DOI : 10.4000/ebc.4322

Sujets de recherche :

Littérature britannique (ou américaine) contemporaine, réécritures contemporaines de romans, adaptations cinématographiques d'oeuvres de fiction, scénarios.

Type de sujets de mémoire encadrés :

La littérature anglophone contemporaine, les adaptations cinématographiques de romans anglophones.

RODTS-ROUGE, Pascale
Maître de Conférences

Publications principales :

- *Aux frontières. Essai sur l'œuvre de Jacques Réda*, Éditions du Septentrion, coll. "Objet", 2002.
- "A la troisième reprise", paru dans *Faut lire Follain, Revue des Sciences humaines*, n° 265, 2002.
- "Suivez le guide", paru dans *Fargue...variations, Revue des Sciences humaines*, n° 274, 2004.
- "Collection de Godillots", paru dans *Le Reste, la Relique, Revue des Sciences humaines*, n° 278, 2005 (sur Jacques Réda).
- "Petite suite pour piano à quatre mains », (Réda-Duke Ellington), dans *Affinités électives, Revue des Sciences humaines*, n° 292, 2008.
- "Hors les marges", dans *Envois et dédicaces*, Éditions du Septentrion, coll. Objet, 2010 (sur Guy Goffette).
- « Attention, une gare peut en cacher une autre ! » (sur Jacques Réda), dans *De passage, en transit : le café, le port, la gare dans la littérature, l'histoire et les arts du XIX^{ème} siècle à nos jours*, Cahiers du Littoral, 2012.
- « Triple B : Bruegel, Bonnard et la belle Suzy (Guy Goffette et ses peintres) », dans *L'Écrivain et son peintre, Revue des Sciences humaines*, n° 318, 2015.

Sujets de recherche :

- Poésie contemporaine : lyrisme critique, poésie et ville, poésie et quotidien, poésie et banalité.
- Intertextualité et réécriture :
 - les affinités électives entre écrivains, entre artistes (musiciens, peintres) de culture et d'époques identiques ou différentes ;
 - l'écriture imitative, dans la littérature classique, moderne et contemporaine,
 - les clichés, les lieux communs, expressions figées, etc.

Type de sujets de mémoire encadrés :

La figure du poète chez Tristan Corbière
L'écriture du rien chez Jacques Réda
L'écriture du sentiment chez Paul Géraudy
L'humour dans les romans d'Alain Mabanckou

ROLLAND, Marc
Professeur des Universités

Publications principales :

Le Roi Arthur : Un mythe héroïque au XX^e siècle, Rennes : PUR, 2004.

Sujets de recherche :

Mythologies dans le monde contemporain : Arthur, Tolkien, SF
États-Unis : littérature, civilisation, cinéma, musique, relatifs au Sud, à la Guerre de Sécession, à la Frontière
Inde : civilisation, littérature, cinéma, Indes britanniques et mogholes

Type de sujets de mémoire encadrés :

Cela va du purement historique-civi (Conquête normande, Guerres indiennes, Pictes de Calédonie, etc.) au littéraire (littérature d'imagination ; fantastique, auteurs plus classiques)

S

SANTINI, Benoît

Professeur des Universités

Publications principales :

- « Le silence des ratures dans les manuscrits des « Playas de Chile » de Raúl Zurita », *Textes et contextes*, n° 14/1, 2019, <http://preo.u-bourgogne.fr/textesetcontextes/index.php?id=2117>
- « La escritura de los poetas chilenos jóvenes del siglo XXI: experimentaciones y nuevos discursos líricos », *Revista Mapocho*, n° 83, 1^{er} semestre 2018, pp. 86-101.
- « Frédéric Mistral et la Provence dans l'œuvre poétique et narrative de la Chilienne Gabriela Mistral », in : Jean-Yves Casanova, Jean-François Courrouau et Philippe Martel (dir.), *Sus la mar de l'istòri. Lectures et réceptions de l'œuvre de Frédéric Mistral*, Paris, Classiques Garnier, 2018, pp. 167-182.
- « La poésie visuelle chilienne de 1973 à nos jours : création et subversion », in : Michèle Arrué, Alvar De la Llosa, Enrique Fernández Domingo, Nathalie Jammet-Arias (éds.), *Pouvoirs, identités, résistances dans les arts visuels chiliens (XIX^{ème}-XXI^{ème} siècles)*, Publications du GRECUN, vol. IV, Centre de Recherches Ibériques et Ibéro-Américaines, Université Paris Nanterre, 2018, pp. 187-206.
- « Crise économique et misère sociale dans *Roble huacho* (1947) de Daniel Belmar (Chili) », in : Carole Egger, Gregoria Palomar, Isabelle Reck (éds.), *Crise(s) dans le monde ibérique et ibéro-américain*, Presses Universitaires de Strasbourg, Recherches. Culture et histoire dans l'espace roman, n° 15, automne 2015, pp. 73-84.
- « Le jeu dans le *Libro de las preguntas* (1974) de Pablo Neruda : énigme, concision formelle et polysémie interprétative », in : Anne Gimbert et Lorenzo Lorenzo Martín (éds.), *Le jeu. Ordre et liberté*, Le Mans, ALMOREAL/Editions Cénomane, 2014, pp. 217-227.
- « Les Guerres d'Indépendance dans *La Lira argentina* (1824) : politique, patriotisme et création verbale », in : Jacqueline Bel (éd.), Xavier Escudero, Ramiro Oviedo, Benoît Santini (coord.), *José de San Martín et l'Indépendance : regards croisés (Les Cahiers du Littoral)*, Numéro I / N° 11, 2011, pp. 45-60.

Sujets de recherche :

Cône Sud, poésie (XIX^e -XXI^e siècles) – Raúl Zurita, Gabriela Mistral – Dictature et poésie – Jeunes poètes chiliens et latino-américains – Génétique textuelle et poésie – Écopoésie et critique animaliste

Type de sujets de mémoire encadrés :

- Littérature chilienne : romans d'Isabel Allende, José Donoso, Antonio Gil ; poésie de Raúl Zurita
- Littérature argentine : poésie de Susana Thénon ; jeunes poétesses argentines du XXI^e siècle
- Littérature mexicaine : poèmes en prose de Jaime Sabines ; poésie précolombienne (Azèques)

STOUPY, Joëlle
Maître de Conférences

Publications principales :

- *Maître de l'heure*. Die Rezeption Paul Bourgets in der deutschsprachigen Literatur um 1890. Hermann Bahr, Hugo von Hofmannsthal, Leopold von Andrian, Heinrich und Thomas Mann, Friedrich Nietzsche. Frankfurt/Main. Peter Lang, 1996.
- Thomas Mann. Essays II. 1914-1926. Herausgegeben und textkritisch durchgesehen von Hermann Kurzke unter Mitarbeit von Joëlle Stoupy, Jörn Bender und Stephan Stachorski. S. Fischer Verlag. Grosse kommentierte Frankfurter Ausgabe, 2002.

Sujets de recherche :

Littérature allemande de la fin du 19^{ème} siècle et début 20^{ème} siècle, en particulier Thomas Mann, Heinrich Mann, Hermann Bahr, Leopold von Andrian, Hugo von Hofmannsthal.

Type de sujets de mémoire encadrés :

Das Reisemotiv in Thomas Manns Novellen

Das Phantastische in Ludwig Tiecks Märchen und Märchen novellen

Die Bildung des romantischen Menschen in Eichendorffs Novellen Schule und Jugend in der deutschen Literatur um 1900

V

VETTERS, Carl
Professeur des Universités

Publications principales :

- *Temps, aspect et narration*, Amsterdam/Atlanta : Rodopi, 1996, 216 p.
- Le conditionnel : ultérieur du non-actuel, in : Patrick Dendale & Liliane Tasmowski, (éds), *Le conditionnel français, Recherches linguistiques* 25 (2001) : 169-207.
- L'aspect global : un effet secondaire d'un contenu procédural ?, in : Sylvie Mellet ; Marcel Vuillaume, (éds), *Modes de repérages temporels*, Amsterdam ; New York : Rodopi, *Cahiers Chronos* 11 (2003) : 113-131.
- Les verbes modaux « pouvoir » et « devoir » en français, *Revue belge de philologie et d'histoire* LXXXIII (2004), p. 657-671.

Sujets de recherche :

- Les temps verbaux
- Les verbes modaux en français
- L'argot littéraire français du XX^e siècle
- Le film noir
- L'expression cinématographique
- Le cinéma de Claude Chabrol

Type de sujets de mémoire encadrés :

- Comparaison de l'argot littéraire de deux auteurs français
- Étude des verbes modaux français aux XVII^e et XVIII^e siècles
- Étude d'un film noir, étude d'adaptations d'un roman noir



ETUDIANTS : Où que vous soyez, retrouvez vos infos sur le portail numérique de l'université

Le portail de l'université vous est accessible à l'adresse suivante : <http://portail.univ-littoral.fr>

A partir de cette adresse, vous accédez à votre espace personnel en cliquant sur le bouton "s'identifier" situé en haut à droite de l'écran.

Vous devez alors saisir votre nom d'utilisateur et votre mot de passe de messagerie électronique ULCO.



Une fois que vous êtes identifié(e), vous consultez les informations de votre secrétariat pédagogique (voir rubrique "Ma formation") et vous accédez également à votre messagerie électronique ULCO. D'autres services viendront s'ajouter progressivement.

***Je ne peux pas me connecter !!!
Je n'ai pas de nom d'utilisateur et de mot de passe !!!***



Pour obtenir votre nom d'utilisateur et votre mot de passe, vous devez activer votre messagerie électronique ULCO. Toutes les informations sont disponibles sur le portail, dans la rubrique "Charte de bons usages".

Pour info : Votre messagerie électronique ULCO est maintenant accessible depuis votre espace personnel sur le portail numérique.

En cas de problèmes, n'hésitez pas à contacter le service communication au 03 28 23 74 32 ou par mail à communication@univ-littoral.fr

TABLE DES MATIERES

Informations générales	1
Equipe pédagogique	2
Schéma des études universitaires	3
Master Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales (LLCER) – Parcours Lettres et Langues	4
Descriptif du parcours	6
Calendrier 2020-2021.....	7
Composition des enseignements	8
Programmes & Bibliographies – 1 ^{er} Semestre	10
Programmes & Bibliographies – 2 ^e Semestre	18
Modalités de Contrôle des Connaissances	27
Mémoire et soutenance – Procédure administrative.....	29
Le plagiat.....	31
Certificat de Compétence en Langues de l’Enseignement supérieur – CLES 1 et CLES 2.....	32
Stage hors cursus.....	34
Guide des Directeurs de Recherche	35
Informations portail.....	46
Table des matières.....	47

Réalisation du guide : *Jean Devaux*